



⚠ 在騎乘電動車之前，請務必仔細閱讀這本使用說明書。

使用說明書

ec:OB

ED06

1CB-28199-T0

 在騎乘電動車前，請仔細閱讀本手冊。本手冊即使在電動車轉賣後，亦應隨附在電動車上。

歡迎光臨山葉機車世界！

恭喜您做為本電動車的擁有者，您正得意於山葉公司對有關高品質產品之設計與製造的豐富經驗與最新技術，藉此山葉已獲得既有足可信賴的聲譽。

請您慢慢仔細閱讀本使用手冊，以利盡情享受本電動車的所有優點。這本使用者手冊不僅教導您如何操作、檢查及保養您的電動車，而且亦教導您保護自我及其他人免於困擾及傷害。

另外，本手冊提供諸多操控技巧，將協助您的電動車始終保持在最佳的狀態。若您有任何進一步的問題，請勿遲疑並即刻聯繫您的山葉經銷商。山葉團隊預祝您騎乘安全愉快。務請謹記安全第一。

山葉公司將持續追求產品設計與品質之不斷精進。因此當本手冊在印製時包含有最新產品資訊，但在您的電動車與本手冊之間仍可能會有些微的不同。若有任何有關本手冊的問題，請洽詢山葉經銷商。



警告

在騎乘電動車前，請仔細完整研讀本手冊。

重要資訊

TAU10132

特別重要的資訊在本手冊中是以下列符號做區別：

	這是「安全警告」符號。此符號內的說明，是警告你會有潛在的個人傷害危險發生。請確實遵守此符號內所有的安全訊息說明，如此可避免可能的傷害或死亡發生。
	這是「警告」符號。此符號內的說明，是告知你某個危險狀況。如果沒有避開該危險狀況時，將會導致死亡或嚴重受傷。
	這是「注意」符號。此符號內的說明，是你必須遵守的一些特別預防措施。以避免電動車或財物受損。
	這是「註」符號。此符號內的說明，可讓某些步驟程序容易進行或清楚。

TAU10200

ED06

使用說明書

©2010 年 Yamaha Motor Co., Ltd.

第一版，9 月 2010 年

版權所有，翻印必究。

嚴厲禁止任何未經

Yamaha Motor Co., Ltd.

書面核准的再版印製或未授權使用。

日本印製。

目錄

安全資訊	1-1	電瓶充電	6-1	照料和存放機車	9-1
更多安全騎乘要點	1-3	充電場所	6-1	座墊色彩警告	9-1
為了安全充電	1-4	充電方式	6-3	照料	9-1
電動車各部位名稱	2-1	充電時間	6-9	存放	9-3
左側視圖	2-1	顯示充電進行狀態	6-9	規格	10-1
右側視圖	2-2	電瓶知識	6-10	顧客資訊	11-1
各控制器與儀錶板	2-3	操控及重要騎乘要點	7-1	識別號碼	11-1
電動車的特徵	3-1	前進的準備	7-1		
關於主要特徵	3-1	前進	7-3		
動力模式／標準模式	3-1	加速與減速	7-4		
行駛距離標準	3-2	煞車	7-5		
電瓶的巧妙用法	3-3	停車	7-5		
電瓶剩餘量標準	3-4	定期保養和調整	8-1		
儀錶板和各控制器功能	4-1	馬達異音檢查	8-1		
關於通知音	4-1	檢查低速、加速狀態	8-2		
主開關 / 轉向舵鎖	4-1	輪胎	8-2		
多功能儀錶	4-2	外胎	8-3		
密碼鎖的用法	4-5	調整前後煞車握把自由間隙	8-4		
把手開關	4-9	檢查前後煞車塊	8-5		
前煞車握把	4-9	檢查及潤滑鋼索	8-5		
後煞車握把	4-10	潤滑前後煞車握把	8-6		
座墊	4-10	檢查和潤滑主支架	8-6		
置腳踏桿	4-11	檢查前叉	8-6		
安全帽掛索	4-11	檢查轉向舵	8-7		
行李掛鉤	4-11	檢查輪胎軸承	8-7		
駐車握把	4-12	更換前燈燈泡	8-8		
為求個人安全 – 行前檢查	5-1	更換後燈 / 煞車燈燈泡	8-9		
		更換方向燈燈泡	8-10		
		檢查充電線及充電插頭	8-10		
		這個時候	8-11		

TAU50651

作為一個負責任的車主及騎士

您有義務安全及正確的騎乘電動車。電動車是單軌跡的車種，它們的安全使用和操控，是依據騎士的正確騎乘技術和專業知識而來。因此每一位騎士，必需在騎乘電動車前應具備下列要件。

他或她應該：

- 必需完全了解電動車的操作方法。
- 了解使用說明書內的各警告、注意及各項規定說明。
- 具備安全及正確的騎乘技巧。
- 具備如使用說明書內所描述或進行必要的機械專業技術維修知識。
- 具有政府機關核發的電動車駕駛執照。

安全的騎乘

在每一次使用本電動車前，您必須進行騎乘前的檢查工作，以確保電動車能安全的運作。疏於正確的檢查及保養電動車，會增加意外的發生及部件的損壞。有關騎乘前的檢查一覽表請參閱 5-1 頁。

- 本電動車僅設計限乘 1 人。
- 在道路交通行駛中，汽車駕駛人往往會疏於電動車的行駛狀況，這也是電動車、汽車意外發生的主因。許多的意外發生，都是源自

於汽車駕駛人沒有看見電動車所引起。因此，騎乘電動車時，如何讓你自己變得更醒目，是降低這類型意外發生的最有效方法。

● 所以：

- 請穿著顏色鮮明的外套。
- 由於交叉路口是電動車最容易發生意外的地方，當您接近及經過交叉路口時應格外特別注意。
- 騎在汽車駕駛人能夠看見你的地方，同時避免騎在另一位汽車駕駛人會有盲點的地方。
- 許多的意外是由沒有經驗的駕駛人所引起，事實上在意外事故中有許多的駕駛人都沒有駕駛執照。
 - 因此請確定您有合格的駕駛執照並只能將電動車借給有駕駛執照的人。
 - 了解您的技術及極限，不要超過您的能力範圍，如此可避免意外發生。
 - 我們建議您在沒有車輛行駛的路況下練習騎乘電動車，直到您完全熟悉本電動車及所有的操控為止。
- 許多的意外也是由電動車騎士錯誤的操控所引起，在典型的意外中，電動車騎士由於速度過快或轉變角度不足下，進行大角度的方向變更所造成（速度與電動車傾斜角度無法搭配）。因此：

- 請經常注意車速限制及不可超過道路上所規定的速限。
- 在轉彎或變換車道時請務必使用方向燈，以確定其他汽車駕駛人可以看見您。
- 騎士的姿勢也是正確控制中重要的因素。在騎乘時，騎士應將雙手保持放在轉向把手上，而雙腳需置於在騎士的置腳踏桿上，以確保電動車的穩定操控。
- 請勿將磁鐵或帶有強力磁性的物品靠近電門握把。此外，容易受到磁性影響的物品（如：磁卡、手錶等），請勿接近電門握把。
- 如有喝酒或服藥即不可騎乘電動車。
- 本電動車僅設計使用在一般道路上，在非道路的路面上不可使用。

不得行駛於淹水道路

不得行駛於淹水道路。水會造成電源組件失靈、漏電或短路。

保護衣著

在電動車的死亡事故中因頭部受傷所引起之比例極高。因此安全帽是唯一可以防止或降低頭部傷害的關鍵要素。

- 隨時正確穿戴合格的安全帽。
- 穿著護目鏡、護面器具。當風吹在沒有保護的眼睛上，會導致視覺延遲或無法看到危險狀況的發生。

⚠ 安全資訊

1

- 夾克、靴子、長褲、手套等是防止擦傷或撕裂傷的有效保護衣具，建議確實穿著。
- 切勿穿著鬆垮的衣服、長裙及長的圍巾。否則在行駛中、會車或牽動 ... 等情況下，它們會與電動車的各控制把手或車輪纏結，導致受傷或意外發生。
- 經常穿著可以保護您的雙腳踝關節及腳部的保護衣著。

負載

如果電動車的重量分配改變時，電動車上額外增加的配件或貨物會嚴重的影響穩定性和操控性。為避免可能的意外發生，當您要額外增加貨物或配件時，必須要格外的注意。當騎乘已增加額外貨物或配件的電動車時，要特別小心謹慎的注意以下有關附件或貨物的相關資訊指南：

騎士、乘客、配件及貨物的總重量不可以超過總載重限制。**騎乘超載的電動車會導致意外發生。**

總載重限制：

87 kg

當電動車負載重量在總載重限制內時，請注意下列事項：

- 貨物和配件的重量應儘量的放低及靠近電

動車。將最重的物品，盡可能的靠近電動車的**中心**，緊牢固定並確保重量平均分散在電動車兩側，以減少不平衡及不穩定性。

- 騎乘中，物品的移動會造成突然的不平衡現象產生。因此在騎乘電動車前，請務必確實的將配件或貨物緊牢的固定在電動車上，並多次的檢查配件和貨物的裝載狀況。
 - 適當的依據負載狀況調整懸吊系統（僅適用在配有可調式懸吊系統車型），並檢查輪胎的狀況和胎壓。
 - 不要在轉向舵把手上、前叉或前蓋上安裝大型或過重的物品。這些物品會增加電動車的**不穩定性**或減低轉向的反應時間。
- **本電動車的設計是不可以進行掛載拖車或安裝側車斗。**

YAMAHA 純正部品配件

電動車配件的選擇是一項重要的決定，山葉純正部品配件（僅可自山葉經銷商購買），都經過設計測試，並經山葉認定可安裝在電動車上。

許多與山葉沒有關連的公司所製造的部品和配件（或者提供山葉電動車其他改裝的工作），由於山葉並沒有參與這些補修部品公司所生產產品的測試工作，因此山葉無法為這些產品背書或推薦使用這些不是由山葉所販賣的產品，或不是山葉所指定推薦的改裝。即使是這

些產品是由山葉經銷商所販賣或安裝。

補修部品配件及改裝

當您在市場上發現許多產品的設計及品質與山葉的純正部品類似時，請務必清楚這些產品是否會對您或其他人造成危害。在電動車上安裝這些產品或進行其他的改裝會改變您的電動車設計或操控特性，進而導致您或其他人發生嚴重的受傷或死亡意外。您有義務為這些因電動車的改變而產生的傷亡負責。

請牢記下列說明，而這些說明也在當安裝配件時的“負載”下有說明

- 不要安裝或裝載會降低電動車性能的配件或貨物，在使用附件時請仔細的檢查以確保在任何時候，它不會降低距地高度或轉向高度，不會影響懸吊系統的行程、轉向行程或操控性能，或者遮蔽燈號或反光片。
- 安裝在轉向舵把手或前叉區域的配件，由於重量的分配不均或空氣流動的改變，而使不穩定性增加。當轉向舵把手或前叉區域安裝配件時，它們必須儘可能是輕量及小的物品。
- 體積龐大或大型配件由於空氣流動的關係，會嚴重地影響電動車的穩定性，風力會試圖將電動車往上提升或在橫切風時電動車會變的不穩定。當經過大型車或大型車經過電動車時，這些配件也會使電動

車造成不穩定。

- 某些的配件會迫使騎士改變正常的騎乘位置，這種不正確的位置會限制騎士的自由移動行為以及騎士的控制能力，因此這些配件決不可安裝在電動車上。
- 當安裝電器配件時需特別注意，如果電器配件超過本電動車電器系統所能承受的負荷時，即會使電動車電器發生故障，進而導致燈類的失效或引擎動力損失的危險產生。

補修輪胎和輪圈

使用在本電動車的輪胎和輪圈可讓電動車獲得最佳的性能，並且能提供操控煞車及舒適性的最佳組合，其它的輪胎輪圈尺寸和各種組合並不適當，有關輪胎規格及更多的輪胎更換資訊請參閱 8-2 頁。

電動車運輸方式

以貨車運輸電動車前，請遵守以下說明。

- 請取下電動車的所有鬆動組件。
- 電動車置於拖車或貨車車廂時，前輪需打直並卡入前緣導軌以避免移動。
- 使用下綁式或合適的繩索繫綁電動車的堅固組件來固定電動車，例如車架或前叉三角固定夾（不可繫綁於橡膠握把或方向燈或可能破裂的零件上）。請小心選擇繫綁繩索的部位，避免運輸時摩擦到烤漆。

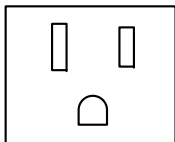
- 如有可能應以下拉式繩索壓制懸吊系統，避免電動車於運輸過程中過度的跳動。

更多安全騎乘要點

- 轉彎時，請打方向指示燈。
- 騎乘於濕滑路面時，會增加煞車難度。請避免急煞的情況，以防止電動車打滑。停車於濕滑路面時，請緩慢煞車。
- 接近十字路口或轉彎時請減緩車速。轉彎後再緩慢加速。
- 經過停靠路邊的汽車時請小心。駕駛人可能未注意到您而直接打開車門，造成意外發生。
- 潮濕的鐵路平交道、街上電車軌道、道路施工處的鐵板和人孔蓋極為濕滑。經過時請小心減速，並維持直立前進的狀態，否則可能會使電動車滑倒。
- 您可能會在清洗電動車時打濕煞車來令片。請於洗車後和騎乘前檢查煞車是否正常工作。
- 務必戴上安全帽、手套、穿長褲（將褲口綁住，以免飄動。）以及鮮艷的外套。
- 請勿乘載過多行李。超載會導致電動車不穩定。

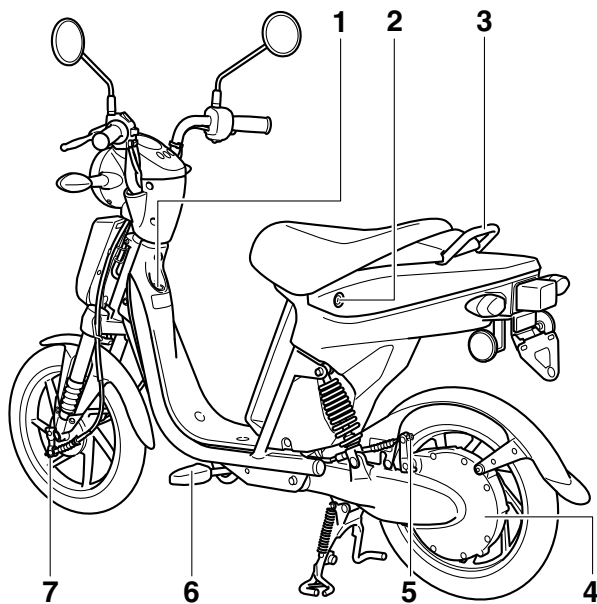
為了安全充電

- 請於雨和水淋不到的地方充電。以防觸電或短路。
- 請將充電插頭，插在連接於漏電斷電器的接地插座，以進行充電。若未正確進行接地，恐有觸電或短路之虞。



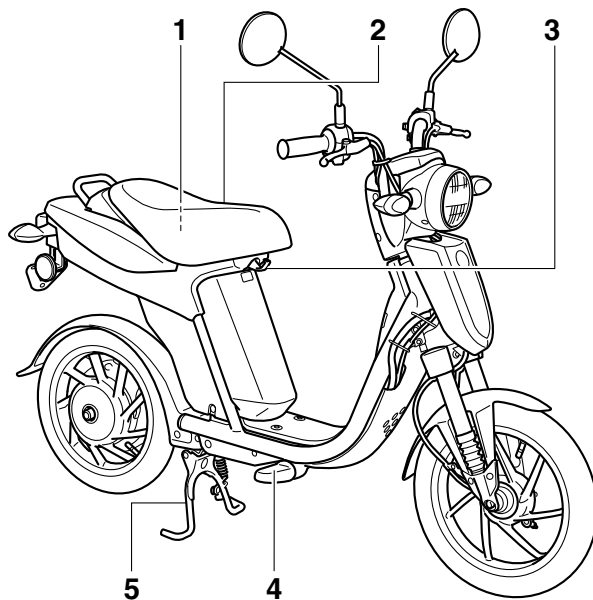
- 因翻車或事故而造成電動車變形時，請勿將充電插頭插入插座上。以防觸電或短路。
- 充電線或充電插頭變形或受傷時，請勿將充電插頭插入插座上。以防觸電或短路。

左側視圖



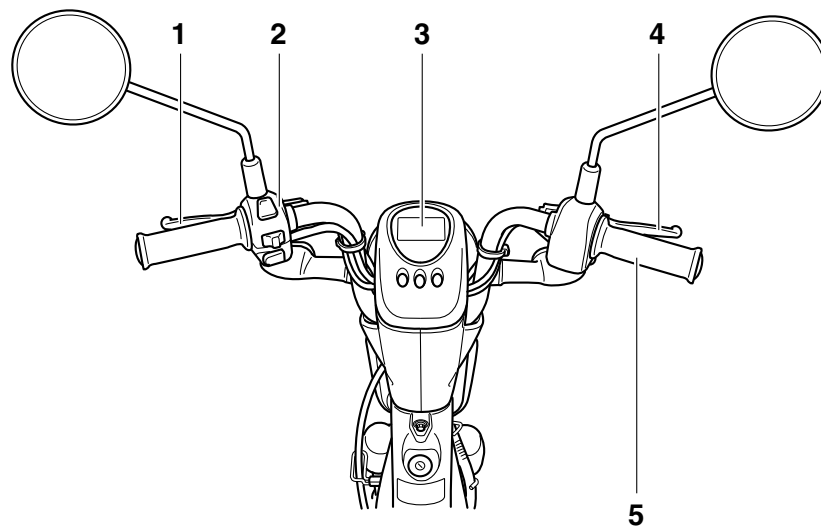
1. 主開關 / 轉向舵鎖 (P4-1)
2. 座墊鎖 (P4-10)
3. 駐車握把 (P4-12)
4. 馬達 (P8-1)
5. 後煞車調整器 (P8-4)
6. 置腳踏桿 (P4-11)
7. 前煞車調整器 (P8-4)

右側視圖



1. 充電線 (P6-3)
2. 座墊 (P4-10)
3. 行李掛鉤 (P4-11)
4. 置腳踏桿 (P4-11)
5. 主支架 (P8-6)

各控制器與儀錶板



1. 後煞車握把 (P4-10)
2. 把手開關 (P4-9)
3. 多功能儀錶 (P4-2)
4. 前煞車握把 (P4-9)
5. 電門握把 (P7-4)

電動車的特徵

TAU50470

TAU50320

關於主要特徵

本電動車具以下特徵。

- 行駛所需動力僅限用電力，無須加油或更換引擎油。
- 藉由採用高性能馬達，得以降低行駛中的噪音、振動，並可享受舒適行駛。
- 可從連接於家庭用漏電斷電器的接地插座（AC110V）進行充電。

動力模式／標準模式

本電動車可依行駛條件（道路狀況等），選擇馬達驅動力。

平時使用「標準模式」；在多斜坡道路上，則用輕鬆行駛的「動力模式」，進行巧妙的模式切換，可享受舒適行駛的樂趣。

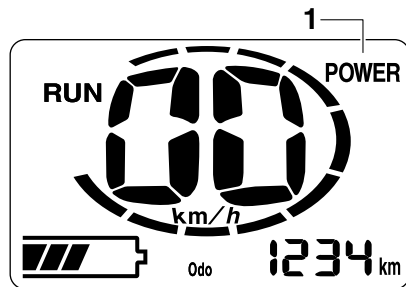
模式切換方式

只要按下 1 “POWER” 鈕，便可切換「動力模式」、「標準模式」。



POWER

按下 1 “POWER” 鈕後，即切換動力模式與標準模式。



1. 動力模式顯示 “POWER”

顯示出動力模式顯示 “POWER” 時，即表示設定為動力模式。未顯示動力模式顯示 “POWER” 時，即表示設定為標準模式。

註

即便關閉主開關，仍會記憶已設定的模式。

模式的巧妙選擇方式

請參考表格的同時，依行駛條件選擇模式。用標準模式行駛後，由於電瓶的耗電量較少，因此充電 1 次便可行駛相當遠的距離。

TAU50330

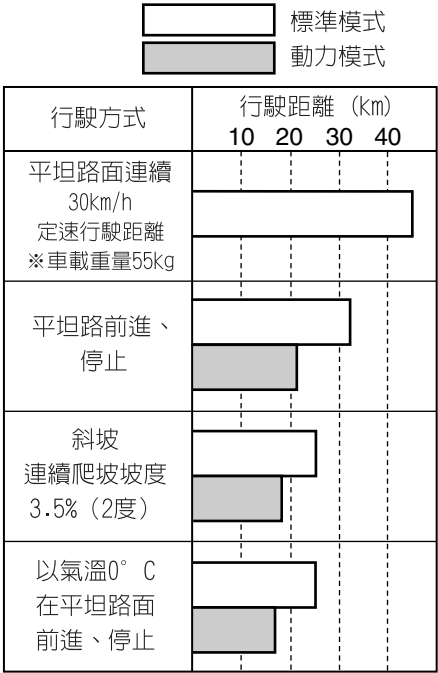
	模式	動力*	標準
適用 狀況	前進	○	○
	平地	○	○
	爬坡	○	△
	下坡	○	○

- ：可有效行駛的建議模式。
△：相較於動力模式，行駛性較差。
*：相較於標準模式，行駛距離較短。

行駛距離標準

註
充電 1 次可行駛的距離，會因以下的行駛方式、或道路情況而異。
前進、停止次數、車載重量、坡道的坡度、路面狀態、風向、風速、氣溫、充電狀態、電瓶性能下降、輪胎空氣壓下降等。

平均充電1次的行駛距離



* 最大爬坡能力約為16%（約9度）。

電動車的特徵

- 以新電瓶、常溫 25°C、車載重量（騎士及行李合計重量）75kg、平滑乾燥路面、無風狀態的條件下行駛時的本公司資料
- 平時皆以動力模式行駛時，可行駛距離會短於標準模式的行駛距離。
- 有時會因電瓶特性與氣溫的變化（電瓶溫度變化），而縮短可行駛距離。
- 車載重量增加 10kg 時，可行駛距離便縮短 5 ～ 10%。

TAU50340

電瓶的巧妙用法

當電瓶在接近飽電狀態（5 ～ 4 燈）下，長時間停放於高溫場所時會進行劣化。為了延長電瓶壽命，建議實施以下操作。

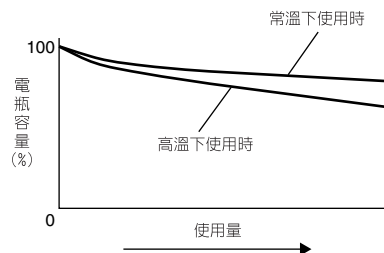
- 充電時，請選擇在陽光不會直接照射的陰涼場所進行充電。
- 請勿在電瓶剩餘量低於 20% 以下（顯示的電瓶剩餘量為 1 燈以下）的狀態下長期間保管。
- 保管電動車時，請選擇陽光不會直接照射，且通風的陰涼場所。
- 長期不使用時，請讓顯示的電瓶剩餘量為 2 ～ 3 燈狀態後，保管於陰涼場所（最合適溫度為 15°C ～ 25°C）。倘若，保管中所顯示的剩餘量為 1 燈時，請充電至顯示 2 ～ 3 燈。

TCA17070

注意

當電瓶電壓放電到極低狀態時，便無法再充電，也無法使用電瓶。

電瓶劣化示意圖



TAU50350

電瓶剩餘量標準

註

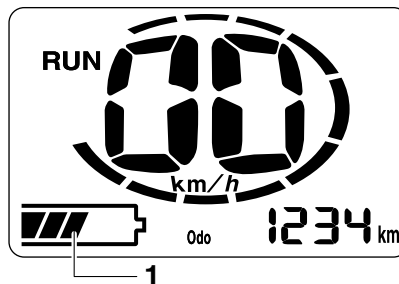
使用前，請務必確認。

電瓶剩餘量的確認方式

用儀錶內的電瓶剩餘量顯示燈進行確認。

註

充電中表示充電的進行狀態。此時，則不同於使用中的剩餘量顯示。（請參閱第 6-9 頁「顯示充電進行狀態」）



1. 電瓶剩餘量顯示燈

儀錶內電瓶剩餘量顯示燈的檢視方式

開啟主開關後，儀錶內電瓶剩餘量顯示燈會在數秒內點亮全段顯示燈後，再依電瓶放電量顯示剩餘量的標準。

電動車的特徵

電瓶剩餘量標準

亮燈 閃滅

電瓶剩餘量 (%)	儀錶內電瓶剩餘量顯示燈	狀態
80-100		可行駛。
60-80		
60		可行駛。 以第4格燈，閃滅通知電瓶剩餘量約為一半。
40-60		可行駛。
20-40		
10-20		爬坡力下降。 請充電。
0-10		第1格燈閃滅並發出通知的聲音，告知電瓶剩餘量約為10%。 請盡早停止行駛，並充電。
0	※	已無電瓶剩餘量，無法行駛。請充電。 ※有時會因電瓶情況，而不顯示。

TAU49980

TAU10460

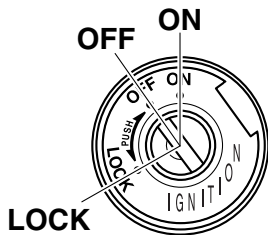
TWA10061

關於通知音

本電動車是以通知音，告知以下電動車的操作或動作。

- 主開關 ON
- 等待啟動（請參閱 7-1 頁）
- 操作按鈕
- 密碼解鎖 OK
- 密碼解鎖 NG
- 可行駛狀態（請參閱 4-4 頁）
- 使用方向燈
- 電瓶剩餘量約 10%（請參閱 3-5 頁）
- 開始充電時

主開關 / 轉向舵鎖



主開關 / 轉向舵鎖控制電門與燈光系統，以及用來將轉向舵把手上鎖。有關各位置功能說明如下。

TAU50000

ON（開啟）

對所有電路供給電源。儀錶燈及後燈點亮。儀錶各指示項目顯示點亮數秒後，進入待機模式（並顯示電瓶容量）。鑰匙無法拔下。

註

本電動車具有保護電瓶的自動關閉電源功能。當停止狀態持續經過 5 分鐘以上時，即自動關閉電源。停車 5 分鐘以上要再度前進時，請先關閉主開關後再度開啟主開關，以準備前進。

TAU10661

OFF（關閉）

所有電氣系統均關閉。鑰匙可拔下。

警告

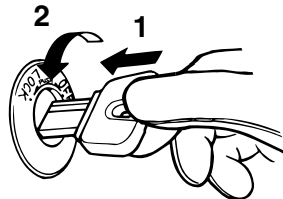
當電動車正在行駛中，切勿旋轉鑰匙至“OFF”或“LOCK”。否則電氣系統將被關閉，如此可能會導致失控或車禍發生。

TAU10683

LOCK（上鎖）

轉向舵上鎖，且所有電氣系統均關閉。鑰匙可拔下。

欲將轉向舵上鎖



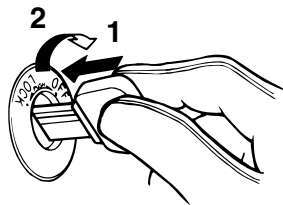
1. 壓入
2. 旋轉

1. 將電動車把手往左轉到底。
2. 將鑰匙插入主開關。
3. 在“OFF”位置將鑰匙壓入，並將鑰匙壓住轉到“LOCK”位置。

儀錶板和各控制器功能

4. 將鑰匙拔下。

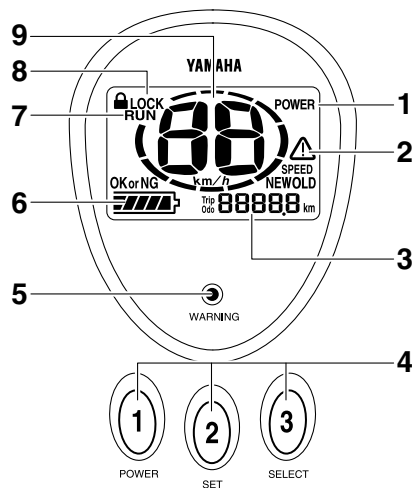
打開轉向舵鎖



1. 壓入
2. 旋轉

1. 將鑰匙插入主開關。
2. 將鑰匙壓入，並將鑰匙壓住轉到“OFF”位置。

多功能儀錶

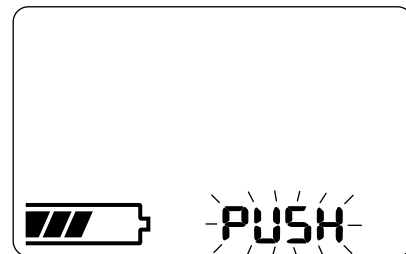


1. 動力模式顯示“POWER”
2. 警告標誌顯示“⚠️”
3. 區間里程錶／累計里程錶／溫度警示“HEAT”／“COOL”
4. 操作鈕“POWER”／“SET”／“SELECT”
5. 警告燈
6. 電瓶剩餘量顯示燈
7. 可行駛狀態顯示“RUN”
8. 密碼鎖顯示“🔒 LOCK”
9. 速度錶

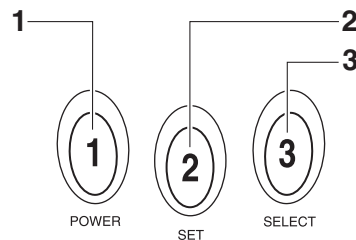
本電動車備有控制組件等自我診斷功能。開啟

TAU50020

主開關後即實施自我診斷，所有儀錶皆點亮顯示。結束自我診斷後，即自動進入待機模式。一進入待機模式後，“PUSH”則呈閃滅。

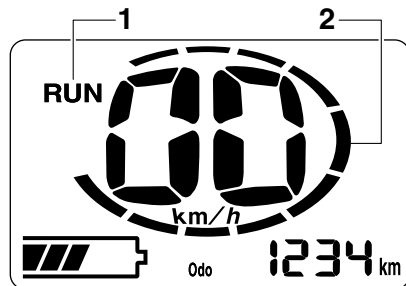


“PUSH”閃滅時，按下按鈕 1 “POWER”、按鈕 2 “SET”、按鈕 3 “SELECT”的任一顆按鈕後，即解除待機模式，而進入行駛模式。



1. 按鈕 1 “POWER”
2. 按鈕 2 “SET”
3. 按鈕 3 “SELECT”

進入行駛模式後，可行駛狀態顯示“RUN”則亮燈，而顯示環圈（以轉動的橢圓做顯示）。



1. 可行駛狀態顯示“RUN”
2. 顯示環圈（以轉動的橢圓做顯示）

註

進入行駛模式後即發出通知音。當握住煞車握把或行駛後，通知音即停止。

操作鈕

可分為按鈕 1 “POWER”、按鈕 2 “SET”、按鈕 3 “SELECT”，其功能如下。

- 解除待機模式
- 切換動力模式／標準模式
- 切換累計里程錶／區間里程錶
- 重設區間里程錶
- 密碼之登錄／變更

- 密碼鎖的設定與解除



請務必停車後再操作按鈕。

速度錶

以數字顯示電動車速度。

區間里程錶／累計里程錶

顯示走行距離。即使關閉主開關，仍會保留里程數的記憶。

區間里程錶 “Trip”

累計重設時的行駛距離。

在區間里程錶中，將按鈕 3 “SELECT” 按數秒鐘後，即重設行駛距離，且區間里程錶的顯示為“0.0”。

短時間（1 秒以內）按下按鈕 3 “SELECT”，即切換成里程錶。

累計里程錶 “Odo”

以 km 單位顯示已行駛的總距離。且屬定期檢修標準。

短時間（1 秒以內）按下按鈕 3 “SELECT”後，即切換成區間里程錶。

TWA15620

溫度警示 “HEAT”／“COOL”

本電動車備有用於保護電瓶或控制器的溫度保護功能。

當偵測到溫度異常時，即終止區間里程錶／累計里程錶，並顯示以下內容。

- 當電瓶或控制器溫度超過規定溫度時，“HEAT”則呈閃滅。
- 當電瓶溫度低於規定溫度時，“COOL”則呈閃滅。

註

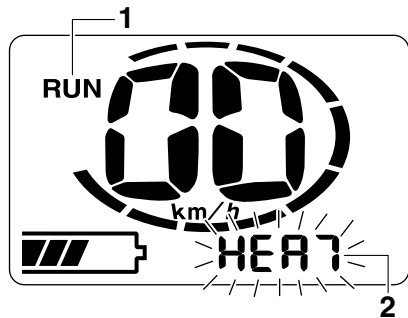
- 電瓶溫度超過規定溫度時，“HEAT”則呈閃滅，並降低用於限制放電電流的驅動力，但並非故障。
- 電瓶溫度低於規定溫度時，“COOL”則呈閃滅，並降低用於限制放電電流的驅動力，但並非故障。
- 長時間行駛夏季高溫環境時，“HEAT”則呈閃滅，且有時會減慢行駛速度。
- 夏季時，將電動車停放於陽光直照的酷熱場所後再行駛時，“HEAT”則呈閃滅，且有時會減慢行駛速度。
- 冬季時，將電動車停放於冰點以下的場所後再行駛時，“COOL”則呈閃滅，且有時會減慢行駛速度。
- 電瓶剩餘量低於 2 格燈以下時，而在更高溫度下，“COOL”則呈閃滅，且有時會減慢行駛

儀錶板和各控制器功能

速度。

- 行駛於長距離爬坡時，“HEAT”則呈閃滅，且有時會減慢行駛速度。
- 行駛於長距離爬坡時，控制器的溫度會上升，“HEAT”則呈閃滅。行駛持續爬坡路段時，為保護控制器，可行駛狀態顯示的“RUN”則熄燈，而無法再行駛，但並非故障。

可行駛狀態顯示出“RUN”時，雖可行駛，但因電瓶溫度而限制放電電流時，有時會感覺速度緩慢。

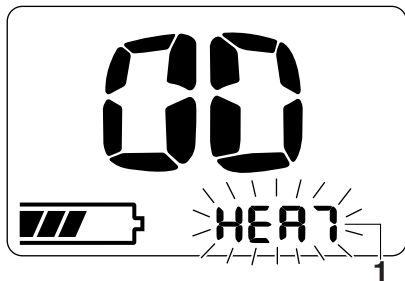


1. 可行駛狀態顯示“RUN”
2. “HEAT”顯示

尤其是電瓶剩餘量顯示燈在 2 燈以下，或因電瓶溫度而限制放電電流時，會大幅降低驅動動力，但並非故障。

可行駛狀態顯示“RUN”在亮燈狀態下，當電瓶或控制器溫度呈規定溫度時，即自動解除溫度警示“HEAT”／“COOL”，而再度顯示區間里程錶／累計里程錶。

可行駛狀態顯示“RUN”熄燈時，便無法行駛。



1. “HEAT”顯示

請關閉主開關，等待一段時間後再使用。

註

可行駛狀態顯示“RUN”熄燈而停止行駛時，在呈現規定溫度後，先關閉主開關後再重新開啟時，即解除溫度警示“HEAT”／“COOL”。

TWA15630



警告

- 手推電動車時，請關閉主開關。
- 推車時，請在設有步道的場所，通行於步道。

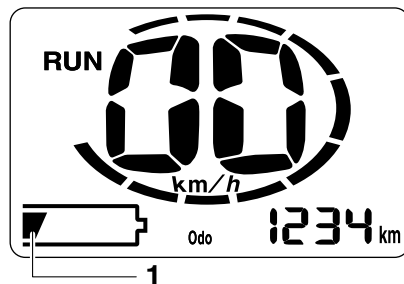
可行駛狀態顯示“RUN”

可行駛時，則顯示“RUN”與環圈（以轉動的橢圓做顯示）。

電瓶剩餘量顯示燈

表示電瓶的剩餘量。

1 格亮燈時，請盡早充電。（電瓶剩餘量標準，請參閱 3-4 頁）

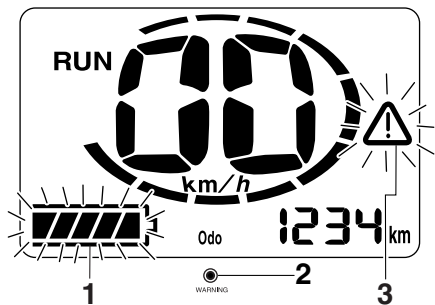


1. 電瓶剩餘量顯示燈

註

行駛前，請務必確認電瓶剩餘量是否足夠。

偵測到電瓶異常時，便無法顯示電瓶剩餘量，且警告燈則亮燈，警告標誌顯示“⚠”和全段的電瓶剩餘量顯示燈皆呈閃滅。此外，偵測到電瓶異常時，有時會限制來自電瓶的放電。



1. 電瓶剩餘量顯示燈
2. 警告燈
3. 警告標誌顯示 “ ”

雖可行駛，但請盡早接受山葉經銷商的檢修。

動力模式顯示 “POWER”

設定為動力模式時，即顯示 “POWER”。（動力模式／標準模式的切換，請參閱 3-1 頁「模式切換方式」）

警告燈

警告燈則配合以下顯示，呈現閃滅或亮燈。

異常警示

偵測到異常時則亮燈。

亮燈時，請確認儀錶警示。

儀錶上顯示 “ ” 時，請接受山葉經銷商

檢修。

警告標誌顯示 “ ”

偵測到異常時則閃滅。即使先關閉主開關後重新開啟，仍無法熄燈時，請接受山葉經銷商檢修。

註

開啟主開關後數秒鐘即亮燈，其後只要能熄燈就不是異常。

密碼鎖的用法

本電動車可使用登錄密碼的密碼鎖。設定密碼鎖後，即使開啟主開關，若未輸入正確密碼仍無法前進。

密碼登錄／變更方式

TWA15610



警告

請將電動車停在安全場所後，再變更／登錄密碼。

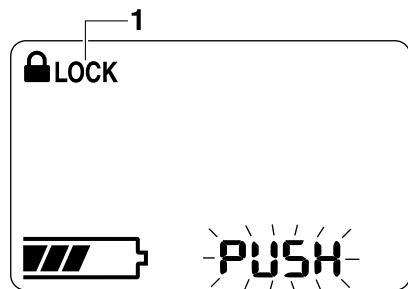
註

在密碼登錄／變更中，中斷操作 1 分鐘以上時，即解除密碼登錄／變更模式。請重新執行。

1. 開啟主開關。

儀錶各指示項目點亮顯示數秒後，即進入待機模式。

儀錶板和各控制器功能

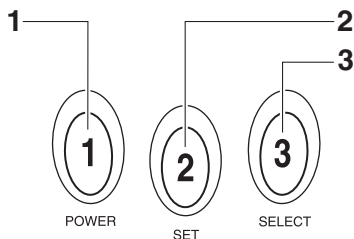


1. 密碼鎖顯示 “LOCK”

註

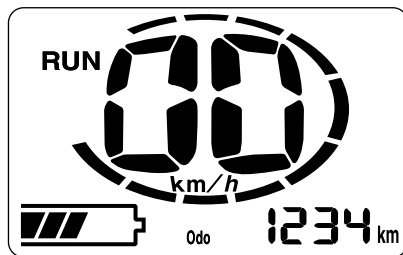
設定密碼鎖後，在待機模式時的密碼鎖顯示 “LOCK” 則亮燈。

2. 按下按鈕 1 “POWER”、按鈕 2 “SET”、按鈕 3 “SELECT” 任一顆按鈕後，即解除待機模式。



1. 按鈕 1 “POWER”
2. 按鈕 2 “SET”
3. 按鈕 3 “SELECT”

進入行駛模式。



註

- 設定密碼鎖時，在解除待機模式後輸入密碼，即解除密碼鎖。請參閱 7-1 頁「前進的準備」，以解除密碼鎖。
- 進入行駛模式後，即發出通知音。當握住煞

車握把或行駛後，通知音即停止。

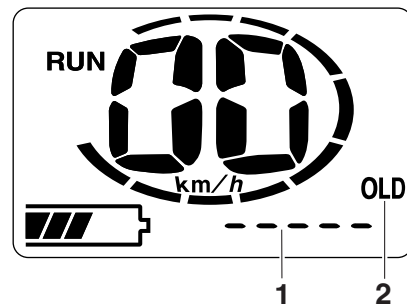
3. 同時按下按鈕 2 “SET”、按鈕 3 “SELECT”。
進入密碼登錄模式。

首次登錄密碼時

請進入程序 5。

變更登錄密碼時

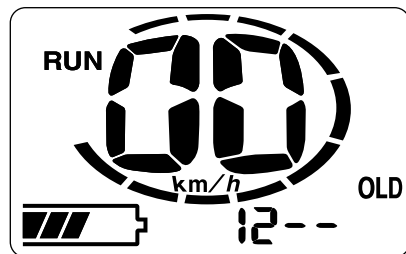
即顯示 “OLD” 與 “-----”。



1. 顯示 “-----”
2. 顯示 “OLD”

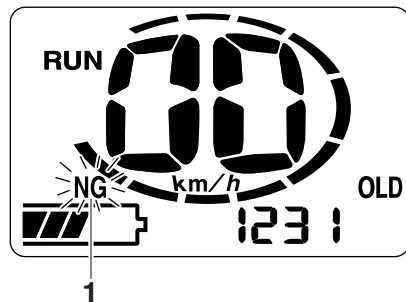
4. 輸入登錄密碼。

用按鈕 1 “POWER”、按鈕 2 “SET”、按鈕 3 “SELECT” 進行輸入。



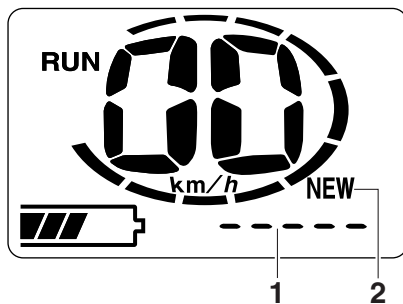
輸入正確密碼後，則進入程序 5。

當密碼錯誤時，即發出通知音，“NG”則閃滅數秒鐘後重返行駛模式。請重新從程序 3 開始執行。



1. 顯示 “NG”

5. 顯示 “NEW” 與 “-----”。



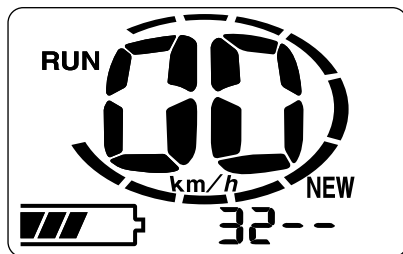
1. 顯示 “-----”

2. “NEW” 顯示

輸入新密碼。

密碼為 1、2、3 數字的組合（共 4 位數）。

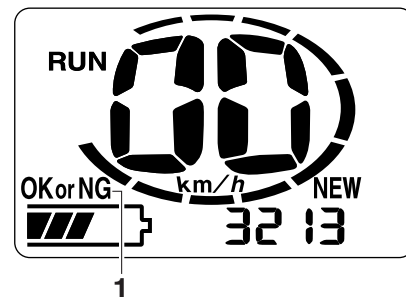
用按鈕 1 “POWER”、按鈕 2 “SET”、按鈕 3 “SELECT” 輸入密碼。



註

無法登錄「1111」。

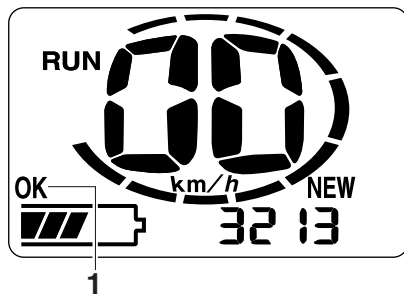
輸入 4 位數密碼後，即顯示 “OK” 或 “NG”。



1. 顯示 “OK” 或 “NG”

6. 按下按鈕 3 “SELECT” 後，即顯示 “OK”。

儀錶板和各控制器功能

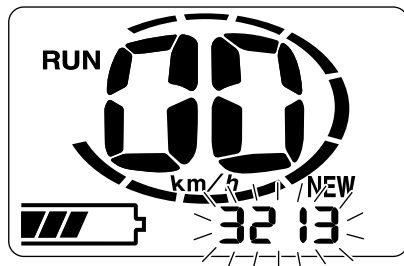


4

1. 顯示 “OK”

7. 按下按鈕 2 “SET”。

密碼閃滅數秒鐘，即進入行駛模式。



註

- 請務必記錄密碼後，妥善保管。
- 每按下按鈕 3 “SELECT”，即切換 “OK” 與 “NG”。

- 欲變更已輸入的密碼時，則在顯示 “NG” 後，按下按鈕 2 “SET”，重返程序 5 便可重新執行。

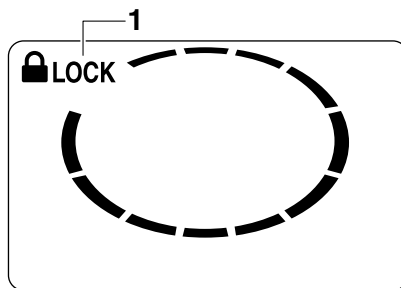
解除密碼鎖

解除待機模式後，則輸入密碼。（請參閱 7-1 頁「前進的準備」）

密碼鎖的啟動／解除方式

密碼鎖的啟動

停車中持續按數秒鐘的按鈕 2 “SET”。設定密碼鎖啟動後，儀錶即顯示密碼鎖鎖住符號 “ LOCK”。



1. 密碼鎖顯示 “ LOCK”

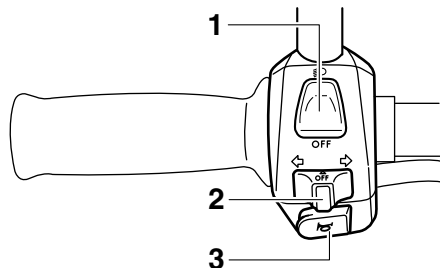
註

委託山葉經銷商檢修或維修時，請勿設定密碼鎖。

把手開關

TAU12348

左



1. 前燈開關 “/OFF”
2. 方向燈開關 “/”
3. 喇叭開關 “”

方向燈開關 “/”

TAU12460

開啟右轉信號時，將此開關推向 “”。開啟左轉信號時，將此開關推向 “”。當鬆開開關時，此開關即回復到中央位置。在此開關回復到中央位置後，按下此開關即可關閉方向燈。

TAU12500

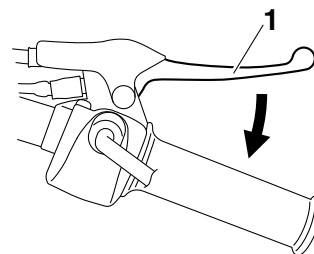
喇叭開關 “”

按下此開關使喇叭作用。

TAU50660

前煞車握把

TAU12900

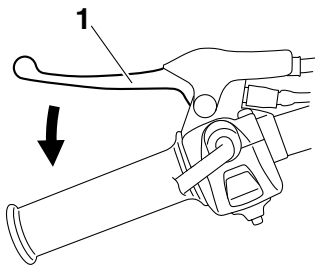


1. 前煞車握把

前煞車握把位於右操控桿握把上。朝操控桿握把拉此把手，可驅動前煞車系統。

TAU12950

後煞車握把



1. 後煞車握把

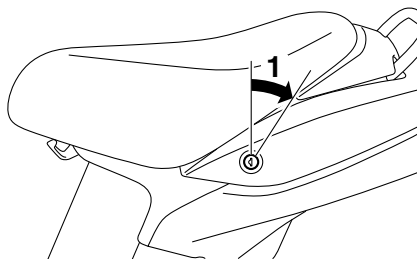
後煞車握把位於左操控桿握把上。朝操控桿握把拉此把手，可驅動前煞車系統。

TAUT3170

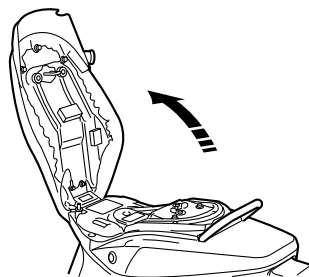
座墊

打開座墊

1. 以主支架駐車。
2. 將鑰匙插入鎖孔內，並往順時鐘方向旋轉。



1. 解除
3. 打開座墊。



關上座墊

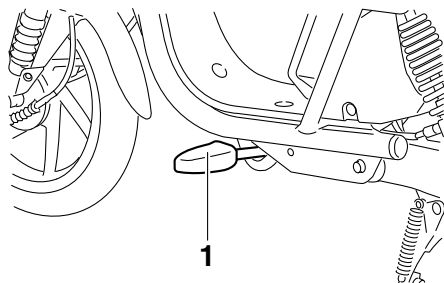
1. 放下座墊，然後下壓鎖入定位。
2. 取出鑰匙。

註

騎乘前請確定座墊已鎖上。

置腳踏桿

TAU50880



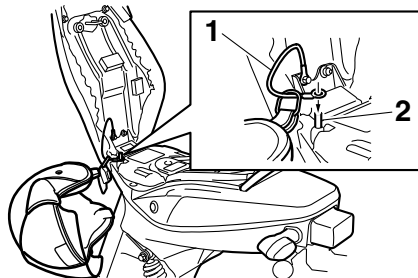
1. 置腳踏桿

電動車左右各有一支置腳踏桿。當騎乘電動車時，請將雙腳放置於置腳踏桿上。

安全帽掛索

TAU50060

打開座墊後便可看見安全帽掛索。將掛索穿過安全帽繫帶的固定部分後，掛在掛鉤上，再鎖住座墊。



1. 安全帽掛索
2. 安全帽掛鉤

TWA11650



請勿在安全帽掛在安全帽掛索的狀態下行駛。以免安全帽妨礙騎乘，而發生意想不到的事故、或損及電動車零組件、或造成安全帽損傷而降低保護功能。

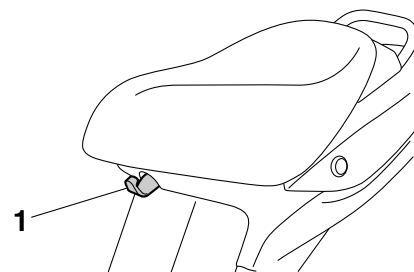
行李掛鉤

TAUT1072

TWAT1031



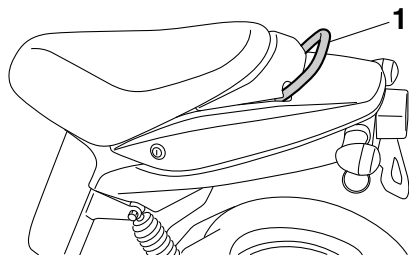
- 請勿超過行李掛鉤 1 公斤的負荷限值。
- 請勿超過本電動車的最高載重 87 kg。



1. 行李掛鉤

駐車握把

立起主支架時，用右手握住駐車握把，並往後提起。



1. 駐車握把

在您每次用車前檢視您的電動車，以確定其是在安全的操作情況下。並始終遵循使用說明書內所載述之檢視及保養程序與時間。

警告

無法適切檢查或保養電動車將增加車禍或設備損壞發生之可能性。若發現有任何異狀，切勿操作本電動車。若所顯現問題無法依本手冊所列步驟完成修正，請洽山葉經銷商檢查本電動車。

騎乘前檢查一覽表：

項目	檢查	頁次
前煞車	● 檢查操作。 ● 若有需要請潤滑鋼索。 ● 檢查握把之自由間隙 ● 若有需要請調整。	4-9, 8-4, 8-5
後煞車	● 檢查操作。 ● 若有需要請潤滑鋼索。 ● 檢查握把之自由間隙 ● 若有需要請調整。	4-10, 8-4, 8-5
電門握把	● 確認操作能順利執行。 ● 若有必要，請山葉經銷商調整電門握把之操控狀況。	8-2
控制鋼索	● 確認此操控作動能順利進行。 ● 若有需要請潤滑。	8-5
外胎及輪胎	● 檢查受損狀況。 ● 檢查輪胎狀況及胎紋深度。 ● 檢查胎壓。 ● 若有必要請進行修正作業。	8-2, 8-3
煞車握把	● 確認此操控作動能順利進行。 ● 若有必要請潤滑握把樞軸接觸點。	8-6
主支架	● 確認此操控作動能順利進行。 ● 若有必要請潤滑樞軸。	8-6

為求個人安全 – 行前檢查

項目	檢查	頁次
車體鎖緊度	● 確認所有螺帽、螺栓及螺絲均已適切緊定。 ● 若有必要請上緊。	—
儀錶、燈光、信號及開關	● 檢查操作是否順暢，各燈號是否正確。 ● 若有必要請修正。	—

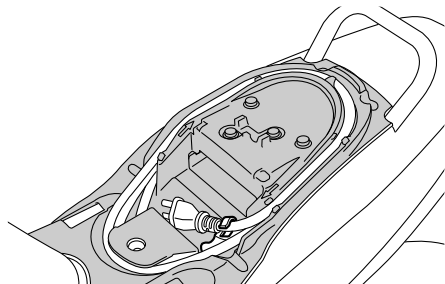
TAU50560

TAU50380

TWA15760

警告

- 因翻倒或事故等造成電動車變形時，請勿將充電插頭插入插座內。以防觸電或短路。充電前請務必接受山葉經銷商檢修。
- 請於不受雨淋的場所充電。以防觸電或短路。
- 請將充電插頭連接於裝有漏電斷電器內置接地插座後再充電。若未正確接地，則有觸電或短路之虞。
- 請勿卸除座墊下的樹脂護蓋後，維修電瓶或車載充電器。以防觸電或短路。如有不正常之處，請接受山葉經銷商檢修。



充電場所

充電時間會受充電環境所影響。此外，充電環境不佳時，會造成電瓶或車載充電器故障。請選擇符合下列各項條件的場所後再充電。

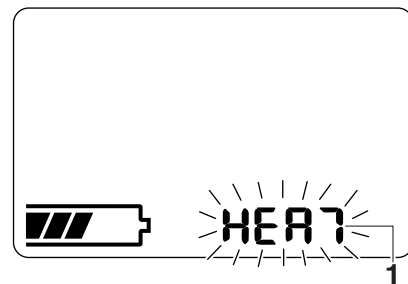
- 平坦、可穩定停放電動車的地方。
- 電動車的充電線、充電插頭，不被雨水淋到的地方。
- 陽光無法直射的陰涼處。
- 通風、不潮濕之處。
- 幼兒或寵物無法接觸電動車、充電線或充電插頭之處。
- 充電中的環境溫度在 $-5^{\circ}\text{C} \sim 50^{\circ}\text{C}$ 範圍內之處。（建議為 $15^{\circ}\text{C} \sim 25^{\circ}\text{C}$ ）
- 並無夾住、踩住、拉扯充電線之處的地方。

充電建議場所參考例

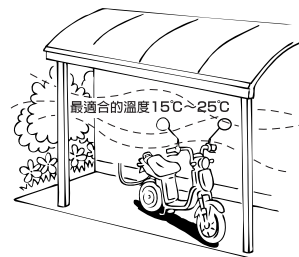
註

- 最適合充電的環境溫度約為 $15^{\circ}\text{C} \sim 25^{\circ}\text{C}$ 。電瓶在 $-5^{\circ}\text{C} \sim 50^{\circ}\text{C}$ 溫度範圍內雖可充電，但高溫騎乘後的電瓶，有時會超過此溫度範圍。此時，在電瓶或車載充電器溫度恢復適當溫度之前，會處於待充電狀態（儀錶上的“HEAT”呈閃滅）。
- 低於 -5°C 以下時，“COOL”則呈閃滅，而進入待充電狀態。
- 當電瓶劣化時，便無法在冰點下進行充電。

已劣化的電瓶可充電溫度範圍是 $0^{\circ}\text{C} \sim 50^{\circ}\text{C}$ 。

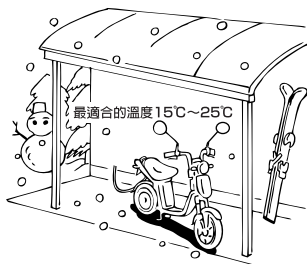


1. “HEAT”顯示

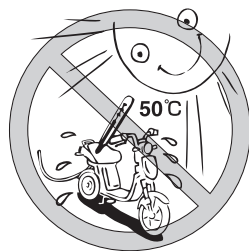


- 陰涼、通風佳的場所。

不適合充電的場所與充電方法



- 即使在夜間，溫度也不低於 -5°C 以下的場所。

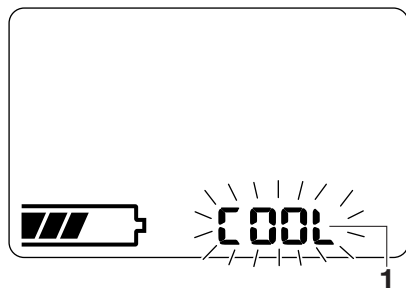


- 在陽光直射場所或暖氣設備附近充電。
- 剛長距離行駛後便充電。

在充電途中，當電瓶超過規定溫度時，會自動停止充電以保護電瓶，因此會遇到充電不足的情況。此外，也會影響到電瓶劣化，因此盡可能在陰涼處充電。



- 冬天在屋外或倉庫等寒冷場所充電。
充電前，即使在適當溫度範圍內，若因深夜的寒冷，而讓氣溫中途下降到 -5°C 以下時，為了保護電瓶，會自動進入待充電狀態，且儀錶上以“COOL”閃滅通知。此時，請在溫暖場所重新充電。充電中所顯示的“HEAT”/“COOL”，將在約 5 分鐘後熄燈。
再者，長時間處於待充電狀態時，即自動停止充電，因此有時會遇到充電不足的情況。



1. 顯示 “COOL”

充電方式

⚠ 警告

- 使用植入型心臟起搏器、植入型心臟去顫器、其他醫療用電氣機器者，請向醫師或醫療用電氣機器製造業者等，確認是否會因充電而受影響後再進行充電。以防充電影響到醫療用電氣機器的作動。
- 充電前，請確認充電插頭上未附著灰塵、垃圾、塵土、油、水等。如有附著時，請用乾布拭除。
- 總是發出異味或從車體冒煙時，請立即中止充電。
- 請勿於周圍被圍住的通風不良場所充電。
- 請勿在幼兒或寵物等動物可接觸的地方充電。以防因超乎意料的行動，而遭受危害、釀成火災。
- 請勿於開啟座墊的狀態下放置在雨中。以防電瓶或車載充電器故障。此外，此舉也將與觸電或短路息息相關。故障時，請接受山葉經銷商檢修。
- 請勿於加油站等引燃物的週邊充電，以防發生火災。
- 請選擇平坦、堅固場所後，立起主支架再進行充電。
- 當充電插頭、充電線、連接漏電斷電器的內

TAU50394

TWA15691

置接地插座上受損、腐蝕、生鏽時或連接部鬆弛時，請勿充電。以防發生火災、觸電、短路。

- 為防止充電中發生觸電等事故，請遵守以下內容。
 - 請用連接漏電斷電器的內置接地插座進行充電。
 - 請勿於會被雨或水淋濕之處充電。
 - 請勿讓充電插頭附著灰塵、垃圾、塵土、油、水等。
 - 當充電線或充電插頭變形或受損時，請勿充電。
 - 當充電線或充電插頭潮濕時，請用乾布擦乾。
 - 請勿改造充電線或充電插頭。
 - 請勿在蓋著車罩的狀態下進行充電。
 - 請勿用潮濕的手插拔充電插頭。
 - 有打雷之虞時，請勿充電。
- 使用充電線或充電插頭時，請充分注意安全，並遵守以下內容。充電線或充電插頭受損，將成為火災、觸電、短路的原因。
 - 為防止充電線或充電插頭受損，請注意勿讓車體翻倒。
 - 充電中，請勿讓腳勾到充電線。
 - 請勿讓車體等壓住充電線或充電插頭。
 - 請勿在未收納充電線或充電插頭的情況下行駛或牽車。

電瓶充電

- 請勿讓充電線或充電插頭被門或窗框夾住。
- 請勿讓充電線或充電插頭被座墊夾住。
- 請勿拉扯、捆束充電線或施加重力。
- 請勿扭轉充電線。
- 請勿於充電線或充電插頭上堆放物品。
- 請勿用硬物或重物壓住充電線或充電插頭。
- 請勿捆束充電線或將充電線捲成小圈。
- 請勿讓充電線或充電插頭受損或加工。
- 請勿勉強彎曲充電線。
- 請勿用鐵釘等銳利物，固定充電線或充電插頭。
- 請勿讓充電線或充電插頭，接近暖爐等暖氣設備。
- 請勿讓充電線或充電插頭掉落或施予強烈衝擊。
- 請勿在充電線或充電插頭已受損（斷線或蕊線外露等）的狀態下使用。

TCA16970

注意

- 請勿將汽車交流（AC）電源、發電機等，用於充電上，以防故障。充電時，請務必使用連接於家庭用漏電斷電器上的內置接地插座（110V）。
- 不使用時，請勿讓充電插頭長時間連結於家

庭用漏電斷電器內置接地插座（110V）。以防堆積灰塵或異物，而釀成火災、觸電、短路。此外，以防因打雷而故障。不使用時，請從插座拔除充電插頭，以策安全。

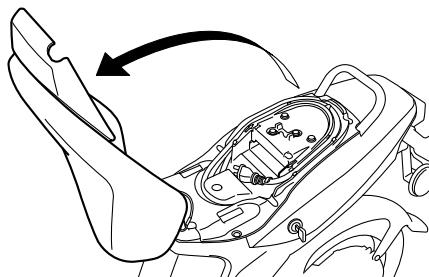
- 結束充電後，請務必將充電線收到車內。

註

- 以連接於家庭用漏電斷電器上的內置接地插座（110V）為電源，透過車載充電器進行充電。
- 為防竊車，充電時務必鎖上轉向舵鎖，並請隨身攜帶鑰匙。

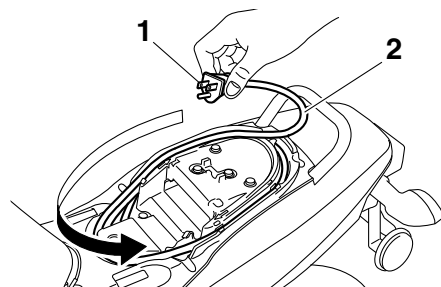
開始充電

1. 立起主支架。
2. 關閉主開關。（主開關，請參閱 4-1 頁）
3. 打開座墊。（座墊的開閉，請參閱 4-10 頁）



4. 請握住充電插頭，拉起充電線的同時，朝

逆時鐘方向旋轉後再取出。



1. 充電插頭
2. 充電線

TWA15700

警告

- 請勿改造或分解充電線或充電插頭。以防火災、觸電、短路。
- 使用已露出蕊線的受損充電線時，會因接觸而發生觸電或因半斷線而有發熱之虞。如有發現露出蕊線般的損傷時，請立即停用，並接受山葉經銷商檢查。
- 因翻車等，而造成可能導致充電線或充電插頭受到強烈撞擊時，請立即停用，並接受山葉經銷商檢查。
- 強烈拉扯充電線或施加载重，充電線從電動車脫落等異常時，請立即停用，並接受山葉經銷商檢查。
- 充電線會因過度拉扯而延長。延長情況已影

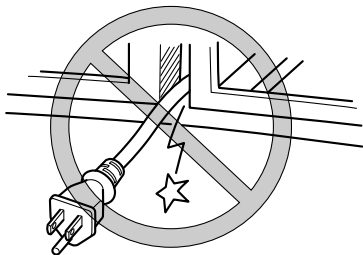
響到收納時，為防斷線之虞，請接受山葉經銷商檢查。

- 為達安全使用，請定期檢查充電線或充電插頭，如有變形、受損等損傷時，請委託山葉經銷商更換純正部品。
- 在充電插頭金屬片（金屬接點部）已折損或晃動的情況下使用時，可能會因接觸而觸電或因半斷線而發熱。當插頭刀部折損或晃動時，請立即停用，並接受山葉經銷商檢查。
- 當車體嚴重破損、變形時，則有觸電之虞。請勿接觸電瓶或電氣配線。此外，請勿將充電插頭插入插座內。

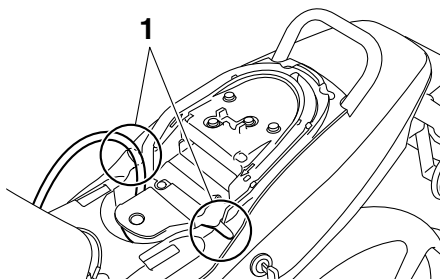
TCA16980

注意

請充分注意充電線的操作。充電線被門或窗框夾住時，則有受損之虞。



5. 將充電線穿過左右任一一個溝槽。



1. 溝槽

TCA16990

注意

請讓充電線穿過溝槽內再進行配線。若未將充電線正確穿過溝槽，則有造成充電線等受損之虞。

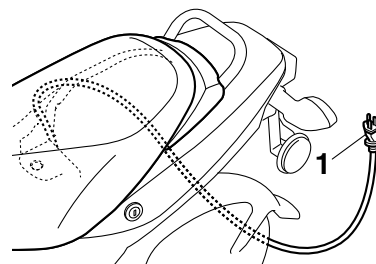
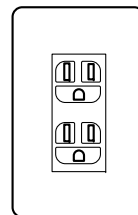
6. 關閉座墊後，壓住座墊後方即鎖住。

註

- 關閉座墊前，請確認座墊下無遺忘的物品。
- 請注意，將鑰匙放在座墊內的狀態下鎖上時，便無法取出鑰匙。

7. 拔除鑰匙。

8. 將充電插頭，插入連接漏電斷電器的內置插座（110V）。



1. 充電插頭

TWA15710

警告

- 為防因漏電而觸電或著火，請務必連接漏電斷電器的內置接地插座後再充電。
- 當充電插頭的金屬端子部分，附著灰塵、垃圾、塵土、油、水等時，恐發生火災、故障。
- 請將充電插頭確實插到底。當連接漏電斷電器的內置接地插座的連接情況不確實時，則

電瓶充電

有觸電或火災之虞。

- 請勿與其他器具併用連接漏電斷電器的內置接地插座，以防超過容量。與其他器具併用時，可能造成分接插座發熱，而釀成火災。
- 請勿用潮濕的手操作充電插頭，以防觸電。

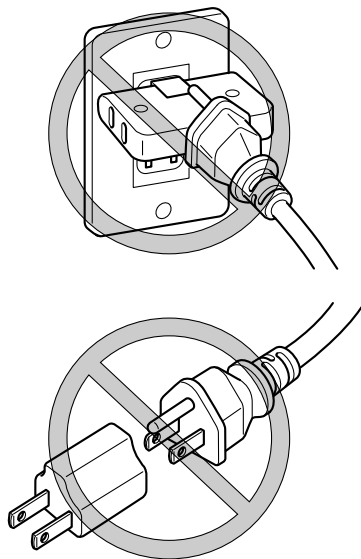


TCA17000

6

注意

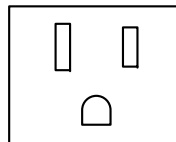
- 請讓充電線仍有充裕的長度得以連接於插座上。以防因翻車而造成車體、充電線、充電插頭、家庭用插座等受損。
- 請勿用以下所示器具進行充電。



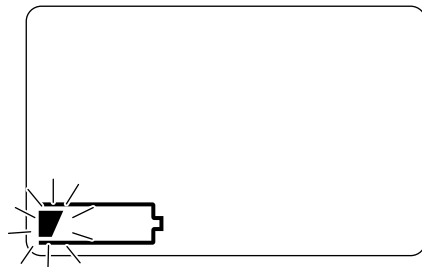
註

開始充電後，儀錶即亮燈，並發出通知音。

AC110V 插座：
7A 125V



9. 所有儀錶顯示點亮數秒鐘後，儀錶上即顯示充電狀態。



TWA15720

警告

請勿於連接充電線的狀態下移動電動車，以防翻車而受傷。

TCA17010

注意

請勿於連接充電線的狀態下移動電動車，以防

翻車或充電線等受損。

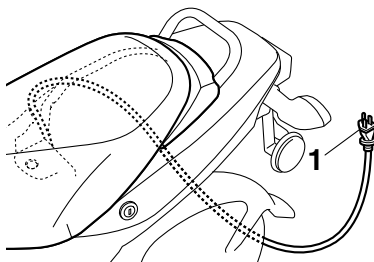


註

- 將充電插頭插入插座後，即自動充電。
- 插拔充電插頭時即中斷充電，且可再度開始充電。
- 充電中，可透過儀錶確認充電的進行狀態。（關於充電進行狀態的顯示，請參閱第 6-9 頁）
- 充電中，即使開啟主開關，也不會進入待機模式。
- 充電中，即使主開關在 ON 的狀態，除了電瓶剩餘量顯示燈之外皆無法作動。
- 在充電中拔除充電插頭時，儀錶顯示即熄燈。
- 車載充電器採用自然空氣冷卻方式。
- 為預防竊車，離開電動車時請務必鎖上轉向舵鎖，並請隨身攜帶鑰匙。

結束充電

1. 手握充電插頭，從插座上拔除充電插頭。



1. 充電插頭

TWA15730

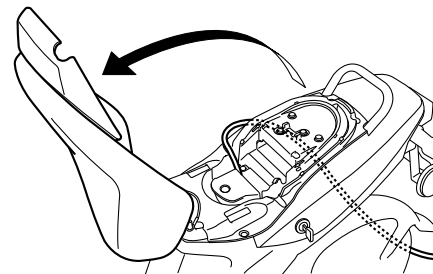
警告

- 拔除充電插頭時，請握住充電插頭。倘若在握住充電線的情況下拔除時，則有觸電、短路、著火之虞。
- 當充電插頭的金屬端子部分，附著灰塵、垃圾、塵土、油、水等時，則有發生火災、故障之虞。
- 請勿用潮濕的手操作充電插頭。恐有觸電之虞。
- 結束充電後，請儘速從插座中拔除充電插頭。將充電插頭插入於插座的狀態下，會因淹水或惡作劇而漏電、觸電。此外，防止因堆積灰塵或異物而發生火災、觸電、短路。

注意

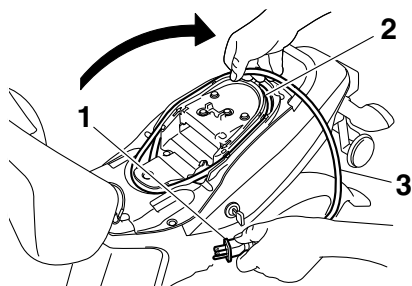
請勿以拉扯充電線的方式拔除充電插頭。以防充電線受損。

2. 打開座墊。（座墊的開閉，請參閱 4-10 頁）



3. 請握住充電插頭，將充電線推入溝槽的同時，依照箭頭指示以順時鐘旋轉方式盤繞。

電瓶充電

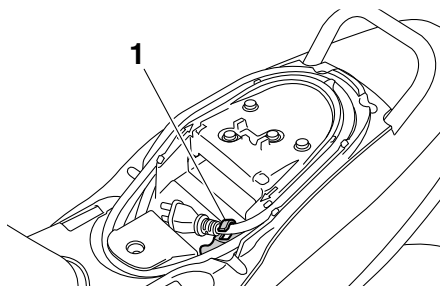


1. 充電插頭
2. 溝槽
3. 充電線

TCA17030

注意

- 盤繞充電線時，請注意勿讓充電線從溝槽露出。
 - 請朝順時鐘方向，正確盤繞充電線。未正確盤繞時，恐有造成車體、充電線或充電插頭等受損之虞。
4. 請將充電插頭附近的充電線，夾住於支架上再收納。



1. 支架
5. 關閉座墊，壓住座墊後方即鎖住。

註

- 關閉座墊前，請確認座墊下無遺忘的物品。
- 行駛前，請務必確認座墊有無確實上鎖。
- 請注意，將鑰匙放在座墊下的情況下關閉後，便無法取出鑰匙。

6. 拔除鑰匙。

註

- 完成充電後，儀錶顯示即自動熄燈。
- 從完成充電的狀態，再度將充電插頭插入連接漏電斷電器的內置接地插座時，儀錶上雖顯示充電狀態，但過數分鐘後，儀錶顯示即熄燈。
- 將充電插頭插入連接漏電斷電器的內置接

地插座，讓儀錶顯示呈熄燈狀態後，當開啟主開關時，儀錶上會顯示充電狀態，但過數分鐘後，儀錶顯示即熄燈。

- 為預防竊車，離開電動車時請務必鎖上轉向舵鎖，請隨身攜帶鑰匙。

TAU50402

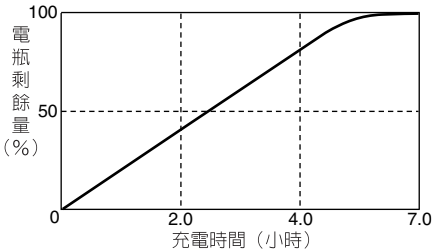
TCA16900

TAU50410

充電時間

一般充電

充電時間會因充電前的行駛狀態、電瓶剩餘量或戶外氣溫而異。
當電瓶剩餘量為 0%的狀態時，電瓶充電的時間標準約為 7.0 小時。



待充電

當電瓶溫度範圍在 $-5^{\circ}\text{C} \sim 50^{\circ}\text{C}$ 時，並非待充電。
當電瓶溫度在 -5°C 以下或 50°C 以上時，儀錶上的“HEAT”或“COOL”則呈閃滅，而進行待充電。當進入適當溫度時，即開始自動充電。

註

完成充電後，即自動關閉車載充電器的電源。

注意

結束充電後，請將充電線正確收納於車內。

顯示充電進行狀態

充電中，儀錶上會顯示充電狀態。

充電的進行狀態 (%)	顯示儀錶的充電狀態
0-20	
20-40	
40-60	
60-80	
80-99	
100	熄燈

亮燈 閃滅

電瓶知識

TAU50420

何謂鋰離子電池…

註

- 充電前，無須將電瓶用盡。
- 放電容量會因使用年月或使用條件而逐漸下降。
- 性能會因戶外氣溫而起變化。相較於常溫時，低溫時會縮短每充電一次的平均行駛距離或延長充電時間。相較於常溫時，低溫時會降低放電容量，而縮短每充電一次的平均行駛距離，但並非故障。
- 將電動車保管於極端高溫或低溫場所時，會降低放電容量。
- 即使不使用，也會逐漸放電，而減少電瓶剩餘量。

本電動車所用的鋰離子電池（Li-ion），因能量密度高，而得以獲得約為鎳鎘（Ni-Cd）電池或鎳氫（Ni-MH）電池 3 倍的高電壓，因此可達成輕薄短小之需。

此外，在鎳鎘電瓶或鎳氫電瓶中，不斷進行輕度放電與充電後，會出現減少放電容量的記憶效果，因此需定期更新充電，但鋰離子電池可在無須更新充電的情況下，繼續充電。

請協助回收電瓶

鋰離子電池（Li-ion）為可回收電瓶。

當電瓶劣化，而明顯降低放電容量時，請委託山葉經銷商更換電瓶。



- 請勿分解電瓶。
- 請勿加工、改造電瓶。
- 請勿連接不同種類的電瓶。
- 請勿用非指定充電器進行充電。
- 請勿將電瓶用於其他用途。
- 請委託山葉經銷商更換電瓶。

TWA15770

電瓶劣化

本電動車所用的鋰離子電池（Li-ion），具有性能（放電容量）會逐漸下降的特性。性能下降程度，會因使用條件而大幅不同，使用標準

為 2 年，行駛 8000 ～ 10000km 時，下降的放電容量約為新品時的 70%。以充電 1 次行駛 16 ～ 20km 計算，這相當於約 500 次的充電次數。

電瓶停止放電功能

內置當電瓶效能明顯劣化時，便無法再使用電瓶的功能。自首次充電起已經過 8 年時，或累積充電量已達 14000Ah 時，便無法再使用電瓶。

註

- 剛更換電瓶時，則在使用前先完全充飽電。若未完全充飽電，儀錶內電瓶剩餘量顯示燈便無法顯示正確的剩餘量。
- 相較於常溫，在 0°C 左右的低溫狀態下，放電容量約下降 20%。
- 在低溫環境下使用已劣化的電瓶時，會受到劣化與低溫的雙重影響下，而降低放電容量。

TAU15951

請仔細閱讀本使用說明書，以利熟悉所有的控制操作。若有某項控制操作或功能您不了解，請洽詢您的山葉經銷商。

TWA10271

警告

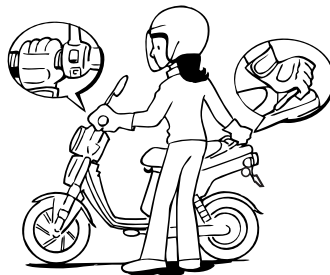
無法使自己熟悉所有操作程序可能導致失控狀況，其恐將引起車禍或受傷。

TAU50090

前進的準備

行駛前請勿旋轉電門握把，如果旋轉，可能會造成電動車故障。

1. 站在電動車左側，左手握住後煞車握把，右手握住駐車握把。



2. 將電動車向前推，讓主支架回歸原位。

TWA15660

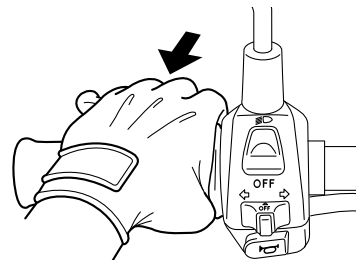
警告

立起主支架時，請勿握住電門握把。以防轉動電門握把，而造成電動車爆衝。

3. 坐上座墊，將右腳放在置腳踏桿上。此時，則用左腳支撐，以防電動車翻倒。



4. 為避免電動車爆衝，請用左手確實握住後煞車握把。



TWA15570

警告

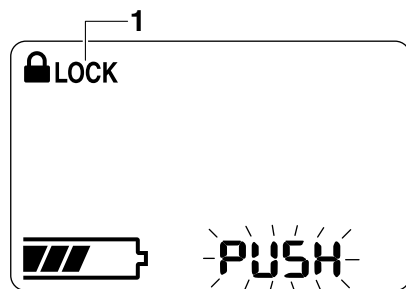
為防爆衝，請務必作動後煞車。

5. 開啟主開關。

操控及重要騎乘要點



儀錶各指示項目點亮顯示數秒後，即進入待機模式。



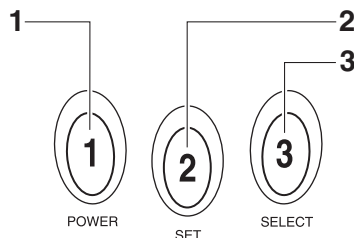
1. 密碼鎖顯示 “ LOCK”

註

- 有設定密碼鎖時，密碼鎖顯示 “ LOCK” 則亮燈。
- 進入待機模式時，轉動油門時即發出通知

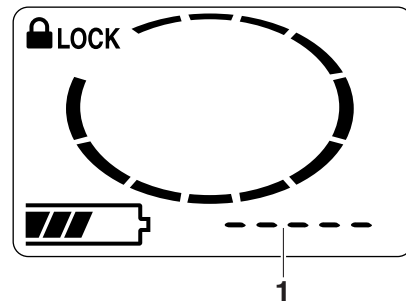
音。

6. 按下按鈕 1 “POWER”、按鈕 2 “SET”、按鈕 3 “SELECT” 的任何一顆按鈕時，即解除待機模式。



1. 按鈕 1 “POWER”
2. 按鈕 2 “SET”
3. 按鈕 3 “SELECT”

呈密碼解鎖模式。
(顯示 “-----”。)



1. 顯示 “-----”

註

未設定密碼鎖時，當解除待機模式後，即進入行駛模式。進入行駛模式後，便發出通知音。當握住煞車握把或行駛後，即停止此通知音。進入程序 8。

7. 輸入密碼。

用按鈕 1 “POWER”、按鈕 2 “SET”、按鈕 3 “SELECT” 輸入。

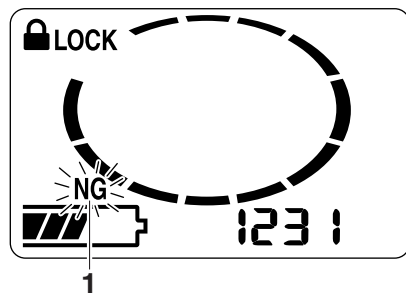
輸入正確密碼後，即解除密碼鎖，而進入行駛模式。

註

進入行駛模式後，即發出通知音。當握住煞車握把或行駛後，即停止此通知音。

密碼錯誤時，會發出通知音，閃滅數秒鐘

的“NG”後，即返回待機模式。



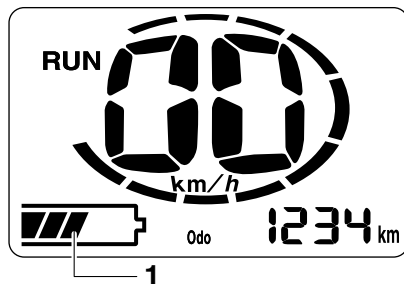
1. 顯示“NG”

請從程序 6 重新執行。

註

密碼持續 3 次錯誤時，即使下一次輸入正確密碼仍無法解除。請關閉主開關後，重新開啟主開關。

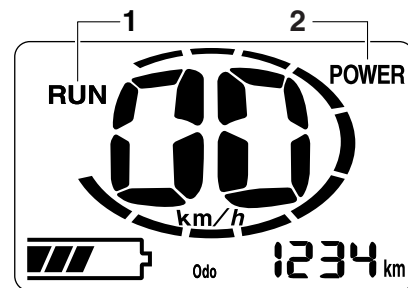
- 以電瓶剩餘量顯示燈確認電瓶剩餘量充足。(關於電瓶剩餘量標準，請參閱 3-4 頁)



1. 電瓶剩餘量顯示燈

前進

- 確認可行駛狀態顯示為“RUN”，而呈行駛模式。

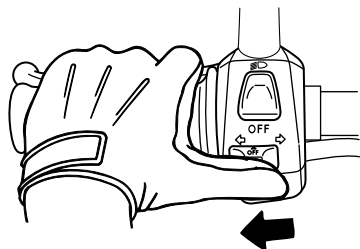


- 可行駛狀態顯示“RUN”
- 動力模式顯示“POWER”

註

設定為動力模式後，即顯示動力模式顯示“POWER”。(切換動力模式／標準模式時，請參閱 3-1 頁「模式切換方式」)

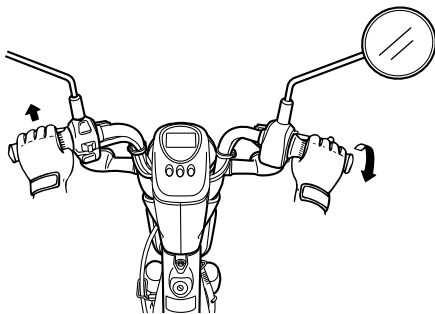
- 將方向燈開關推到左側，以指示前進。



註

使用方向燈時，會發出通知音。

3. 確認前後安全。
4. 放開後煞車握把。
5. 確認周圍安全後，緩慢轉動電門握把以前進。



警告

急速轉動電門握把，則有爆衝的危險。

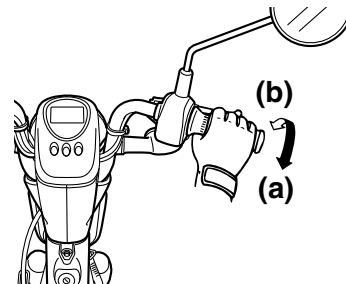
6. 關閉方向燈。

註

本電動車備有用於保護電瓶的自動關閉電源功能。在停止狀態下經過 5 分鐘以上時，即自動關閉電源。停止 5 分鐘以上要再度前進時，請先關閉主開關後，重新開啟主開關以進行前進的準備。

加速與減速

透過握把的開閉調節，以調節速度。欲加速時，則將電門握把轉到 (a) 方向。欲減速時，則將電門握把轉到 (b) 方向。



注意

在爬坡中停車時，請握煞車。若透過電門握把的操作以維持電動車平衡時，會造成電源組件內的控制器發熱，而在驅動溫度保護裝置之下無法再行駛。

煞車

TAU16793

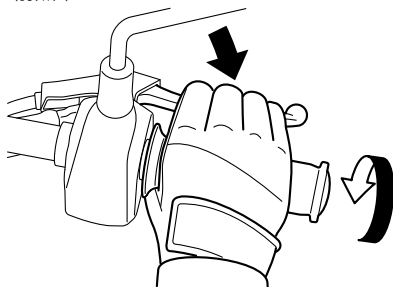
TWA10300

⚠警告

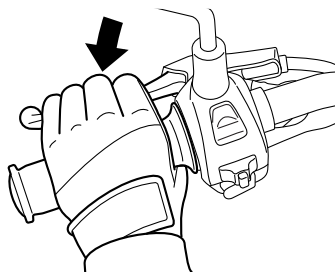
- 避免過度用力或緊急煞車（特別是電動車傾向單側時），否則將造成電動車滑移或翻覆。
- 當潮濕情形下，鐵路平交道、街上電車軌道、路面工程區域之覆蓋用鐵板，以及人孔蓋等將會極為溜滑。因此，當接近此等區域時請減速並注意小心通過。
- 請謹記於濕滑路面操作煞車會較為困難。
- 請減速行駛於下坡車道，因於下坡段操作煞車可能會非常困難。

1. 完全關閉電門。
2. 同時操作前與後煞車，並逐漸增加作動壓力。

前煞車



後煞車



停車

TAU50120

為預防竊車，離開電動車時請務必鎖上轉向舵鎖，並請隨身攜帶鑰匙。此外，建議同時使用鎖鏈及大鎖等安全鎖。

TWA15580

⚠警告

- 請停放於不影響交通的場所。
- 請勿停放於傾斜地或軟質地面，以防翻車。

註

- 停放於極端高溫或低溫場所後，當開啟主開關時，有時會啟動溫度保護功能。一旦啟動溫度保護功能，在區間里程錶／累計里程錶顯示部位上，“HEAT”或“COOL”則呈閃滅。（關於溫度保護功能，請參閱 4-3 頁「溫度警示“HEAT”／“COOL”」）
- 停車前，建議啟動密碼鎖。（詳細內容請參閱 4-8 頁「密碼鎖的啟動」）

定期保養和調整

TAU50130

組件冷卻後再觸碰。

定期檢查、調整及潤滑將可保持您的愛車盡量在最安全與最有效率的狀態。保持安全狀態是車主與使用者的義務。定期檢查、調整及潤滑之最重要要點將於本章節解說。

TWA10321



警告

無法適當保養本電動車，或不正確執行保養工作，於維修或使用電動車時恐將增加傷亡之風險。若您不熟悉電動車維修作業，請委由山葉經銷商執行維修工作。

TWA15840



警告

除非其他特別註明事項外，當進行保養工作時，務必旋轉鑰匙至“OFF”。

- 運轉中馬達因有正在運動之機構件，此等將撞擊操作人員之身體部分，另電氣類零件可能導致電擊或火災。

TWA15830



警告

本電動車設計僅使用行駛於鋪設路面。

TWA15460



警告

煞車碟盤、煞車卡鉗、煞車鼓和來令片運轉時會十分燙熱。為了避免燙傷風險，請等候煞車

TAU50140

馬達異音檢查

檢查馬達有無發出異音。

註

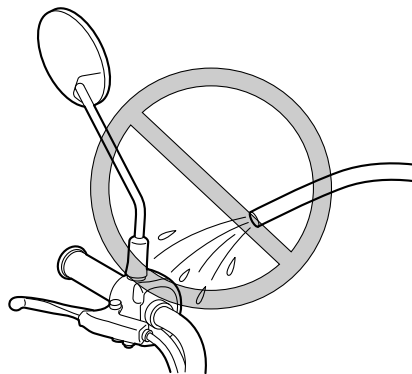
為安全起見，使用主支架時，即使操作電門握把，馬達轉數也不會高於一定轉數之上。

TAU50150

檢查低速、加速狀態

檢查低速、加速狀態前，請實施以下檢查。

- 在關閉主開關的狀態下，檢查請緩慢轉動電門握把時，是否能順暢作動；手鬆開時，電門握把是否能順暢歸位。
- 請檢查電門握把周圍並無劣化或損傷等。此外，請一併檢查安裝狀態。
- 洗車時，請勿直接對電門握把周圍淋水。電門握把周圍嚴重污損時，請用已擰乾水份的布等擦拭乾淨。



TWA15670



警告

電門握把的作動情況有異常時，請盡早向山葉經銷商諮詢。在異常狀態下持續使用，則有釀

成重大事故、受傷、紛爭問題之虞。

1. 用左手握住後煞車握把。
2. 開啟主開關。
3. 按下按鈕 1 “POWER”、按鈕 2 “SET”、按鈕 3 “SELECT” 的任一顆按鈕，即可解除待機模式。
4. 確認可行駛狀態顯示為 “RUN”，且進入行駛模式。（關於詳細內容，請參閱 7-1 頁「前進的準備」、「前進」方法。）
5. 逐漸轉動電門握把以加速時，則一併檢查電門握把與馬達有無順暢轉動。如有異常感覺，請接受山葉經銷商檢修。

TAU50673

輪胎

為了確保電動車的最佳性能、耐用度和安全操作方式，請注意以下關於特定外胎的要點。

胎壓

應檢查胎壓，如有必要，請於每次騎乘前調整胎壓。

TWA10511



警告

請勿超過電動車負載量。電動車負荷過重可能導致車禍。

胎壓（輪胎冷卻時的測量結果）：

前輪：

200 kPa (2.00 kgf/cm²)

後輪：

250 kPa (2.50 kgf/cm²)

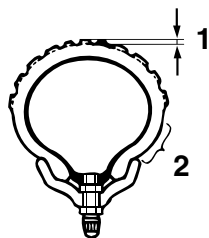
總載重限制*：

87 kg

* 騎士、貨物及配件的總載重限制

定期保養和調整

檢查輪胎



1. 胎紋深度

2. 胎壁

務必於每次騎乘前檢查輪胎。如果中間的胎紋深度到達規定極限值、輪胎殘留鐵釘或玻璃碎片或胎壁出現裂痕，請立刻至山葉經銷商更換輪胎。

最小胎紋深度（前和後）：

0.8 mm

註

胎紋深度極限值會因為各國規定而有所不同。請遵循當地規定。

輪胎資訊

本電動車配備外胎和內胎。

經過眾多測試後，山葉機車股份有限公司僅核准此電動車型號使用以下輪胎。

前輪：

尺寸：

60/100-12 36J

製造商／型號

INOUE RUBBER/MB80

後輪：

尺寸：

60/100-12 36J

製造商／型號：

INOUE RUBBER/MB80

TWA10471

警告

- 請至山葉經銷商更換過度磨損的輪胎。輪胎過度磨損不僅違法，更會降低騎乘穩定度而導致失控問題。
- 請由具備必要專業知識和經驗的山葉經銷商更換所有外胎和煞車相關零件，包括輪胎。

外胎

警告

此型號的外胎不適用於無內胎輪胎。請勿於此型號安裝無內胎輪胎。

為了確保電動車的的最佳性能、耐用度和安全操作方式，請注意以下關於特定外胎的要點。

- 騎乘前應檢查輪圈是否破裂、彎曲、翹折或受損。如發現任何受損情況，請至山葉經銷商更換輪胎。務必更換變形或有裂痕的輪胎。
- 無論是更換輪胎或外胎，外胎必須維持平衡狀態。外胎不平衡會使電動車性能不佳，並導致方向掌控不良的問題與縮短輪胎壽命。
- 更換輪胎後，請先小心騎乘，因為外胎必須先適應與確實穩固於輪圈。外胎若未適應與確實穩固於輪圈，可能會導致外胎出現座合不良而使電動車受損，騎乘者亦可能受傷。

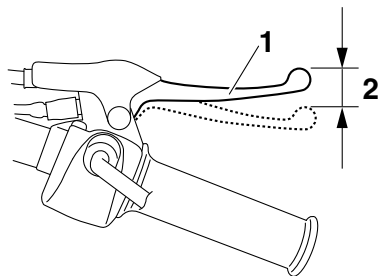
TAU22001

TWA10610

TAU22151

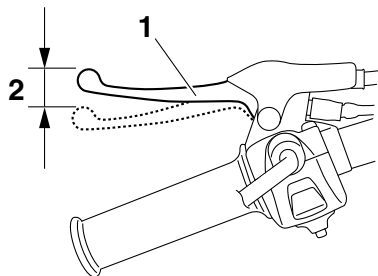
調整前後煞車握把自由間隙

前



1. 前煞車握把
2. 煞車握把自由間隙

後



1. 後煞車握把
2. 煞車握把自由間隙

前後煞車握把自由間隙應在如圖所示之位置進行量測。

前煞車握把自由間隙：

10.0–20.0 mm

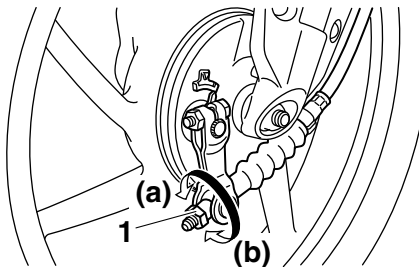
後煞車握把自由間隙：

10.0–20.0 mm

定期性地檢查前後煞車握把自由間隙，另外若有必要則如下方式進行調整。

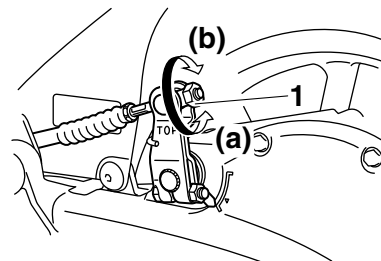
欲增加煞車握把之自由間隙，請依方向 (a) 旋轉煞車的調整器。欲減少煞車握把之自由間隙，請依方向 (b) 旋轉煞車的調整器。

前



1. 前煞車調整器

後



1. 後煞車調整器

TWA10650



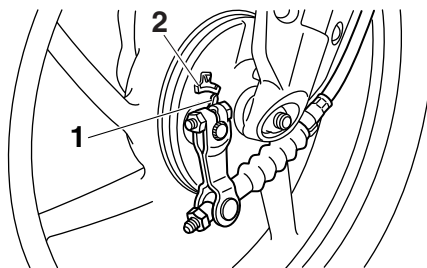
警告
若依上述無法獲得適當之調整，請洽山葉經銷商執行調整作業。

定期保養和調整

檢查前後煞車塊

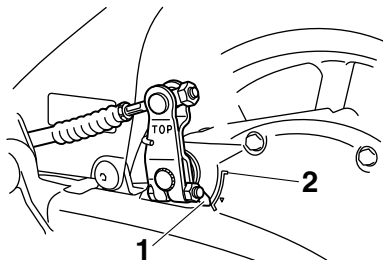
TAU22361

前



- 1. 煞車塊磨耗指示器
- 2. 煞車塊磨耗極限線

後



- 1. 煞車塊磨耗指示器
- 2. 煞車塊磨耗極限線

請依照定期保養和潤滑表內規定的保養間隔，檢查前後煞車塊是否磨損。每個煞車塊都配備有磨耗指示器，這可讓您不用分解煞車就能檢查煞車塊的磨耗程度。欲檢查煞車塊磨耗程度，請檢查磨耗指示器的位置。若煞車塊已經磨損到磨耗指示器接觸到磨耗極限線時，請至山葉經銷商處更換整組的煞車塊。

TAU23095

檢查及潤滑鋼索

在每次騎乘之前都應該檢查所有控制鋼索的操作以及鋼索的情況，必要時請潤滑鋼索和鋼索末端。若鋼索受損或無法平順移動，請至山葉經銷商檢查或更換。

TWA10711



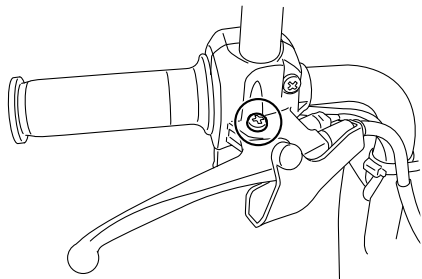
鋼索外鞘破損恐導致生鏽，及引起鋼索移動時之干擾。請儘可能更換受損鋼索以避免不安全狀況發生。

推薦潤滑油：
山葉鍊條油或引擎機油

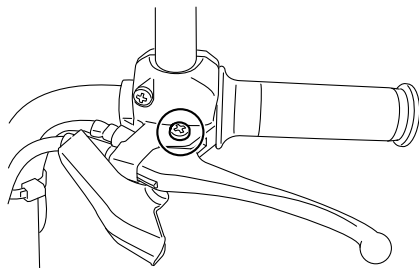
TAU43631

潤滑前後煞車握把

前煞車握把



後煞車握把

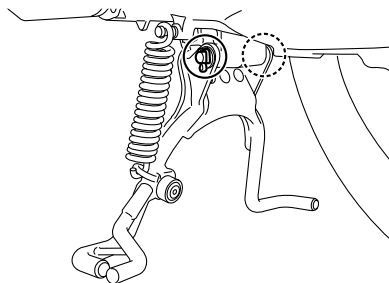


請依照定期保養和潤滑表內規定的保養間隔，潤滑前後煞車握把的樞軸點。

推薦的潤滑劑：
鋰皂基黃油

TAW23192

檢查和潤滑主支架



請在每次騎乘之前檢查主支架和側支架的操作，必要時請潤滑樞軸和金屬與金屬的接觸面。

TWA11301

警告

若主支架無法順利上下移動，請洽詢山葉經銷商檢查或修理。否則主支架可能會碰觸地面並導致操作人員分心，而導致失控狀況發生。

推薦的潤滑油：
鋰皂基黃油

TAU42081

檢查前叉

在定期保養與潤滑表所特別標註間隔時段內，前叉的狀況與操作務必依照如下所述進行檢查。

檢查問題狀況

檢查內管之刮痕與受損情形。

檢查操作情形

1. 將電動車停放於平坦地面，並保持其直立狀態。

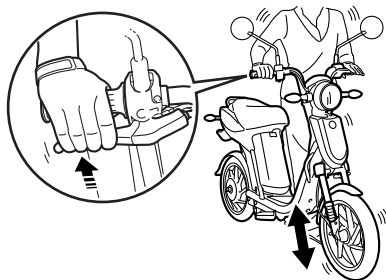
TWA10751

警告

為避免人員受傷，穩固地支撐電動車以免傾倒危險狀況發生。

2. 當在前煞車作用時，用力向下壓下把手數次，以檢查前叉是否可以平順的壓縮和回彈。

定期保養和調整



TCA10590

注意

若有發現任何損壞狀況或前叉無法順利操作，請洽山葉經銷商檢查或修復。

檢查轉向舵

磨損或鬆脫之轉向舵軸承可能導致危險狀況發生。因此，在定期保養與潤滑表上特別標註之間隔時段內，轉向舵之運作狀況務必依照如下所述進行檢查。

1. 以主支架駐車。

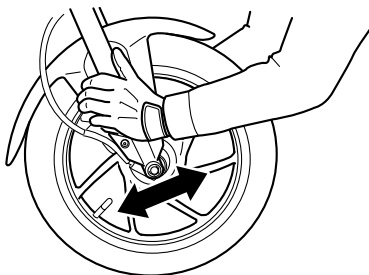
TAU45511

警告

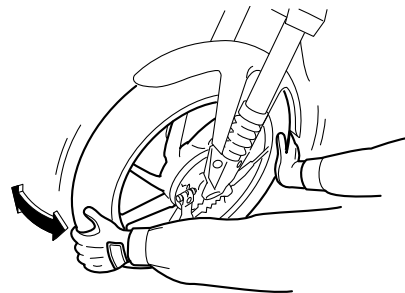
為避免人員受傷，穩固地支撐電動車以免傾倒危險狀況發生。

TWA10751

2. 持握前叉腳柱下端部，並嘗試向前向後移動它們。若可以感覺到有任何自由間隙，請洽山葉經銷商進行檢查及修復此轉向舵。



檢查輪胎軸承



TAU23291

請依照定期保養和潤滑表內規定的保養間隔來檢查輪胎軸承是否磨損。若車輪轂內有間隙或車輪無法順暢旋轉，請至山葉經銷商檢查輪胎軸承。

TAU23797

更換前燈燈泡

此型號配備鹵素前燈燈泡。前燈燈泡如燒壞，請依照下述步驟更換。

TCA10650

注意

小心切勿損壞以下零件：

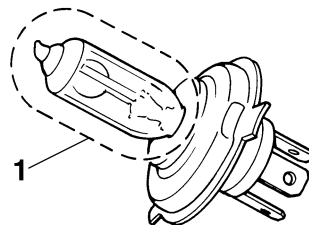
● 前燈燈泡

切勿接觸前燈燈泡的玻璃表面以免沾上油脂，否則會嚴重影響到玻璃的透光度、燈泡的照明度以及燈泡的壽命。請使用沾上酒精或稀釋劑的布擦拭前燈燈泡上的任何灰塵和指紋。

● 前燈燈罩

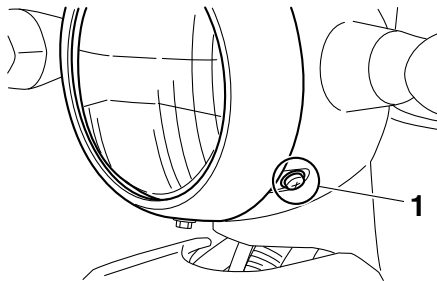
請勿在前燈燈罩貼上任何類型的淺色護膜或貼紙。

請勿使用超過規定瓦特數的前燈燈泡。

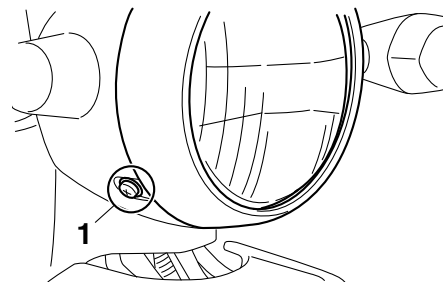


1. 切勿碰觸燈泡之玻璃部分。

1. 拆下固定螺絲，即可取下前燈組件。

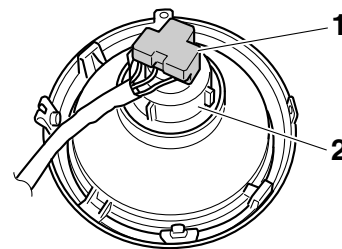


1. 螺絲



1. 螺絲

2. 拔下前燈接頭，然後取下燈泡護罩。

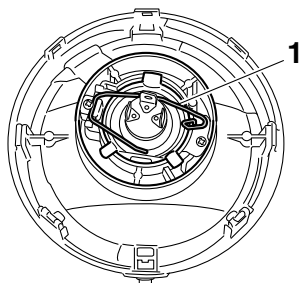


1. 前燈接頭

2. 前燈燈泡護罩

3. 將前燈燈泡固定支架壓下並向右推出後往上推開，取出燒毀的燈泡。

定期保養和調整



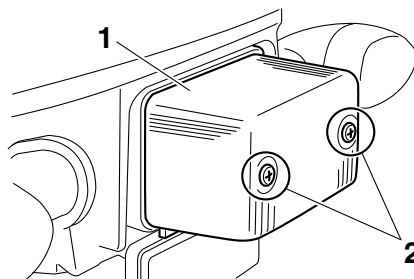
1. 固定支架

4. 新的前燈燈泡放入定位，將固定支架推下往內壓入，並推向左邊固定於鉤槽內。
5. 安裝前燈燈泡護蓋，並將前燈接頭插上。
6. 安裝前燈組件，並將固定螺絲鎖緊。
7. 可視需要而請山葉經銷商調整前燈光束。

更換後燈 / 煞車燈燈泡

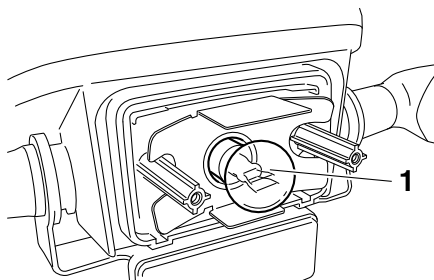
TAU24133

1. 拆下固定螺絲，取下後燈 / 煞車燈燈殼。



1. 後燈 / 煞車燈燈殼
2. 螺絲

2. 將燒毀的燈泡壓下並逆時針方向旋轉到底，即可拆下燈泡。



1. 後燈 / 煞車燈燈泡

3. 將新的燈泡組入燈座內，然後壓下並順時針方向旋轉到底為止。

4. 安裝燈殼並鎖緊固定螺絲。

TCA10681

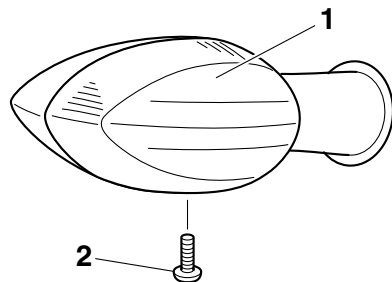
注意

切勿過度鎖緊螺絲，否則燈殼可能因此破損。

TAU24204

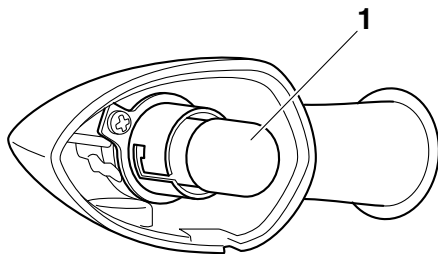
更換方向燈燈泡

1. 拆下固定螺絲，取下方向燈燈殼。



1. 方向燈燈殼
2. 螺絲

2. 將燒毀的燈泡壓下並逆時針方向旋轉到底，即可拆下燈泡。



1. 方向燈燈泡

3. 將新的燈泡組入燈座內，然後壓下並順時針方向旋轉到底為止。
4. 安裝燈殼並鎖緊固定螺絲。

TCA11191

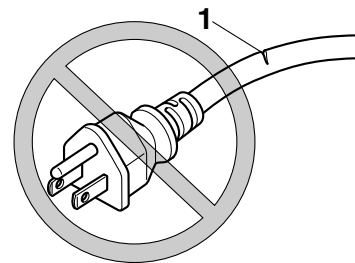
注意

切勿過度鎖緊螺絲，否則外蓋可能因此破損。

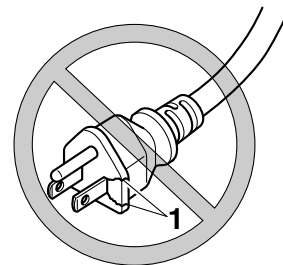
TAU50570

檢查充電線及充電插頭

- 請檢查充電線及充電插頭上有無龜裂、裂紋、變形等損傷，如有異常時，嚴禁充電操作，並請委託山葉經銷商維修。
- 請檢查充電線及充電插頭上有無附著污垢、異物。如有附著時，請用乾布擦乾。

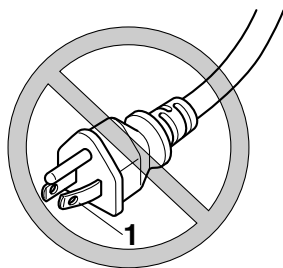


1. 龜裂



1. 裂紋

定期保養和調整



1. 變形

TWA15790

警告

- 請勿將充電插頭插入插座的狀態下進行檢修。以防觸電或短路。
- 當充電線及充電插頭受損、變形時，請務必更換新品。以防因觸電或短路而發生火災。

TCA17100

注意

檢查電動車時，請勿讓充電線或充電插頭上附著防鏽劑、有機溶劑或油脂類等。

TAU50180

這個時候

這個時候，委託山葉經銷商之前，請先調查以下事項。

未能啟動電源（儀錶上無任何顯示）時？

請接受山葉經銷商檢修。

即使開啟主開關，也無法進入待機模式時？

請確認以下項目。

1. 是否在充電中？
充電中，即使開啟主開關，也不會進入待機模式。
2. 是否有轉動電門握把，再開啟主開關？
在轉動電門握把的狀態下開啟主開關後，便無法進入待機模式。請讓電門握把復位，關閉主開關後重新開啟。

即使確認上述事項，仍無法進入待機模式時．．．

請接受山葉經銷商檢修。

無法前進時？

是否為行駛模式？（有無顯示可行駛狀態“RUN”？）

未進入行駛模式，便無法前進。

請確認上述事項後，請以 7-1 頁的「前進的準備」、「前進」方法再度前進。

即使確認上述事項，仍無法前進時．．．
請接受山葉經銷商檢修。

顯示出警告標誌“⚠”時？

即使關閉主開關後重新開啟，仍顯示警告標誌

“⚠”．．．

請接受山葉經銷商檢修。

註

即使顯示警告標誌“⚠”，當可行駛狀態顯示“RUN”為亮燈，而進入行駛模式時，便可行駛。

車燈類未亮燈時？

請確認以下項目。

1. 是否在充電中？
2. 有無開啟主開關？（有無顯示儀錶？）
未顯示儀錶時，是否在自動關閉電源狀態，因此請關閉主開關後重新開啟。
3. 是否開啟各開關？

即使確認以上事項，車燈類仍未亮燈時．．．

- 若屬方向燈時，有可能是保險絲熔斷了。請接受山葉經銷商檢修。
- 若屬方向燈以外的車燈類時，有可能是車燈燈泡已熔斷。請依據 10-1 頁規格，更換相同規格的燈泡。

TCA11981

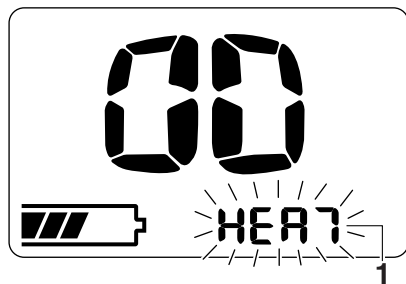
注意

更換燈泡時，請使用正規瓦特數。若未使用正規瓦特數，便無法正常作動。

行駛中馬達停止時？

請確認以下項目。

1. 電瓶剩餘量？
請用電瓶剩餘量顯示燈確認電瓶剩餘量。
電瓶剩餘量所剩無幾時，請充電後再使用。
2. 儀錶顯示“HEAT”是否呈閃滅，“RUN”有無熄燈？



1. “HEAT”顯示

驅動了溫度保護功能。請關閉主開關，過一段時間後再使用。

TWA15630

警告

- 手推電動車時，請關閉主開關。
- 推車時，請在設有步道的場所，通行於步道。

即使確認上述事項後，仍無法轉動馬達時……
請接受山葉經銷商檢修。

開啟主開關時，儀錶或車頭燈已熄燈時？

請檢查以下項目。

1. 停車是否超過 5 分鐘？
本電動車備有用於保護電瓶的自動關閉電源功能。在停止狀態下經過 5 分鐘以上時，即自動關閉電源，儀錶或車頭燈則熄燈。
2. 是否還有電瓶剩餘量？
已無電瓶剩餘量時，請充電後再使用。

TWA15630

警告

- 手推電動車時，請關閉主開關。
- 推車時，請在設有步道的場所，通行於步道。

請確認上述事項後，重新開啟主開關。

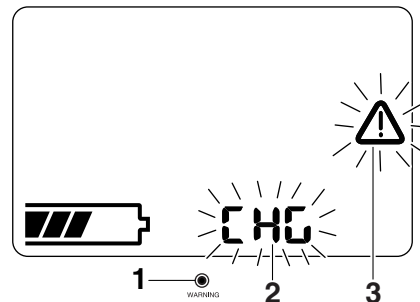
即使重新開啟主開關，儀錶或車頭燈仍未亮燈時，請接受山葉經銷商檢修。

無法解除密碼鎖時？

密碼連續 3 次錯誤時，即使輸入正確密碼也無法解除。

請關閉主開關後，重新開啟主開關。

充電中，警告燈亮燈，且儀錶上的“CHG”與警告標誌“⚠”閃滅時？



1. 警告燈
2. 顯示“CHG”
3. 警告標誌顯示“⚠”

充電中發生異常時，即自動停止充電，且警告燈則亮燈，儀錶上的“CHG”與警告標誌“⚠”呈閃滅，以通知充電異常。

註

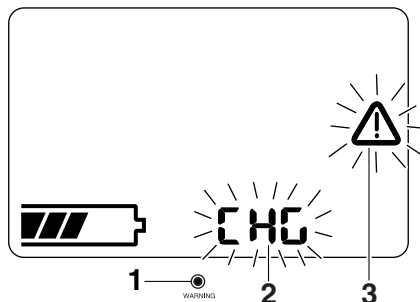
當充電異常通知持續顯示 5 分鐘後，警告燈即熄燈，且儀錶的所有顯示皆熄燈。

請先從插座上拔除充電插頭以中止充電，隔一段時間後請再度充電。當充電異常顯示再度亮燈時，有可能是機器故障了。請從插座上拔除

定期保養和調整

充電插頭以停用。請接受山葉經銷商檢修。

開啟主開關時，警告燈亮燈，且儀錶上的“CHG”與警告標誌“⚠”閃滅時？



1. 警告燈

2. 顯示“CHG”

3. 警告標誌顯示“⚠”

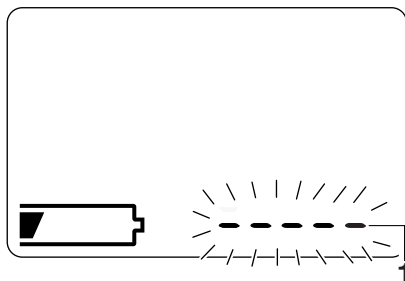
未正常結束充電。

上述顯示亮燈時，便不再接受所有操作。

請關閉主開關後重新開啟，以再度充電。

充電後，上述顯示再度亮燈時，有可能是機器故障了。請接受山葉經銷商檢修。

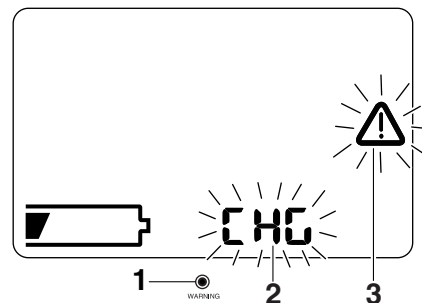
充電中，儀錶上“-----”呈閃滅時？



1. 顯示“-----”

電瓶電壓低於所定電壓時則顯示。

請繼續充電。充電約 1 小時後，警告燈則亮燈，當儀錶上顯示“CHG”，警告標誌顯示“⚠”呈閃滅時，有可能是機器故障了。請接受山葉經銷商檢修。

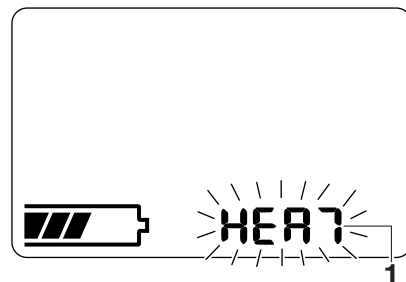


1. 警告燈

2. 顯示“CHG”

3. 警告標誌顯示“⚠”

充電中，儀錶上的“HEAT”呈閃滅時？



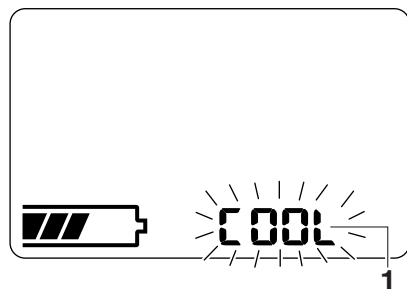
1. “HEAT”顯示

並非故障。

電瓶溫度高於 50°C，因而處於待充電狀態。請先等待一段時間。

一旦進入適當溫度後，“HEAT”則熄燈，且開始自動充電。（詳細內容，請參閱 6-1 頁的「充電場所」。）

充電中，當儀錶上的“COOL”呈閃滅時？



1. 顯示“COOL”

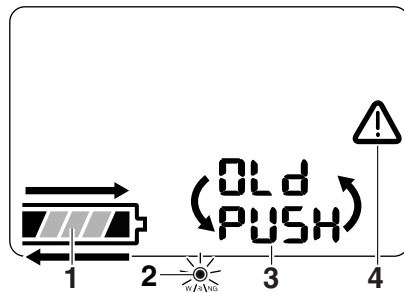
並非故障。

因電瓶溫度低於 -5°C，而處於待充電狀態。請在溫暖場所重新充電。

在適當溫度中，當“COOL”熄燈，即開始自動充電。（詳細內容，請參閱 6-1 頁「充電場所」。）

開啟主開關時發出警告音，且顯示以下電瓶劣化畫面時？

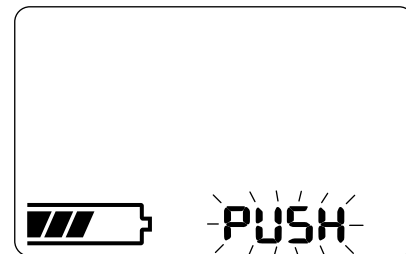
- 警告燈閃滅。
- 警告標誌顯示“⚠”亮燈。
- 電瓶剩餘量顯示燈格，以左右移動方式亮燈。
- “PUSH”顯示與“OLD”顯示交替亮燈。



1. 電瓶剩餘量顯示燈
2. 警告燈
3. 顯示“PUSH”／“OLD”
4. 警告標誌顯示“⚠”

電瓶劣化。

按下按鈕 1 “POWER”、按鈕 2 “SET”、按鈕 3 “SELECT”任一顆按鈕，即解除通知音。透過此操作，儀錶即從電瓶劣化畫面，切換到待機模式畫面。



按下按鈕 1 “POWER”、按鈕 2 “SET”、按鈕 3 “SELECT”任一顆按鈕，即解除待機模式。只要可行駛狀態顯示“RUN”亮燈，進入行駛模式即可行駛。但電瓶壽命將近，在電瓶已無法充電前，請針對更換電瓶，洽詢山葉經銷商。

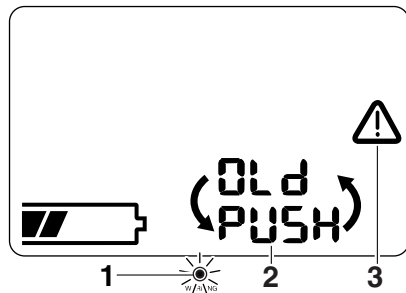
註

- 在按下按鈕 1 “POWER”、按鈕 2 “SET”、按鈕 3 “SELECT”任一顆按鈕前，會一直持續發出通知音，且儀錶則持續顯示電瓶劣化畫面。
- 備有用於保護電瓶的自動關閉電源功能。過 5 分鐘後即自動關閉電源，停止發出通知音，且儀錶也熄燈。

定期保養和調整

開始充電（已將充電插頭，插入連接漏電斷電器的內置接地插座時）時，則發出通知音，且顯示以下電瓶結束畫面時？

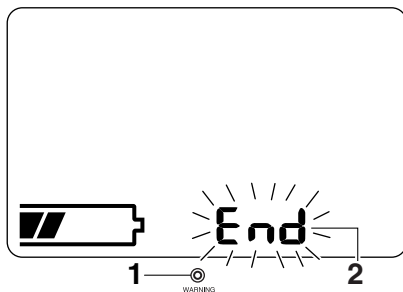
- 警告燈閃滅。
- 警告標誌顯示“⚠”亮燈。
- “PUSH”顯示與“OLD”顯示交替亮燈。



1. 警告燈
2. 顯示“PUSH”／“OLD”
3. 警告標誌顯示“⚠”

電瓶壽命終了。

請至山葉經銷商更換電瓶，需付費更換電瓶。欲解除通知音，請按下按鈕 1 “POWER”、按鈕 2 “SET”、按鈕 3 “SELECT”任一顆按鈕。透過此操作，警告燈即熄燈，儀錶則從電瓶結束畫面，切換到以下畫面。



1. 警告燈
2. 顯示“END”

從插座拔除充電插頭後，所有儀錶顯示皆熄燈。

註

- 在按下按鈕 1 “POWER”、按鈕 2 “SET”、按鈕 3 “SELECT”任一顆按鈕前，會一直持續發出通知音，且儀錶則持續顯示電瓶結束畫面。
- 備有用於保護電瓶的自動關閉電源功能。過 5 分鐘後即自動關閉電源，停止發出通知音，且儀錶也熄燈。

無法充電（即使充電，也未能增加電瓶剩餘量）時？

是否確實將充電插頭，插入連接漏電斷電器的

內置接地插座？

確認上述事項後，請參閱 6-3 頁的「充電方式」重新充電。

即使確認上述事項，仍無法充電時．．．有可能是車載充電器故障了。請接受山葉經銷商檢修。

從車載充電器發出異味、冒煙時？

請從插座拔除充電插頭後，立即停用。請接受山葉經銷商檢修。

明顯縮短 1 次充電後的可行駛距離時？

電瓶壽命終了。

請至山葉經銷商更換電瓶，需付費更換電瓶。

漏電斷電器作動，而無法再充電時？

請停止充電操作，並請接受山葉經銷商檢修。

TAU37833

TAU50830

TCA17120

座墊色彩警告

TCA15192

注意

某些型式電動車配備具有彩色表面之零件。於清潔電動車前請確定向山葉經銷商諮詢，請其提供建議相關清潔用產品。當使用刷子、粗劣化學產品或清潔混合劑等清潔這些零件時，將會刮傷或損傷其表面狀態。請勿在具有彩色表面之零件上打蠟。

照料

雖然電動車的開放式外型設計展現了科技的魅力，卻也同時易受損傷。即使使用高品質的組件，仍會產生鏽蝕情況。確實定期保養不僅符合保固規定，更能維持電動車良好外型、延長壽命並將其性能發揮至極限。

清潔前

1. 清潔前，請確保已確實關上座墊。
2. 確實將所有蓋子以及所有電器接頭及端子都已經安裝妥當。
3. 使用去漬油和刷子清除頑垢，但是千萬不可將此類產品塗刷於油封、墊片和輪軸。務必使用清水沖洗汙垢和去漬油。

清潔

TWA15810



- 請勿於充電的時候清潔電動車。此舉會造成失火或觸電危險。
- 請確保清潔電動車前，座墊已確實關上。若未確實關上座墊，水分會濺灑於電瓶或內建充電器，而可能造成觸電或短路危險。
- 請勿清潔充電線和充電塞。僅需使用乾抹布擦拭乾淨即可。

注意

- 避免使用強酸的車輪清潔劑，尤其是用於鋼絲輪胎。若使用此類產品清除難以清除的頑垢，清潔劑停留於頑垢處的時間絕對不能超過使用說明的時間。此外，請以清水徹底沖洗清潔處，並且立即擦乾與噴上防鏽劑。
- 清潔不當會使塑膠零件受損（例如前罩、面板、擋風罩、前燈燈罩、儀表板等）。僅能使用乾淨的軟布或海綿沾上清水而清潔塑膠零件。不過，如果無法使用清水徹底清潔塑膠零件，可用清水稀釋中性清潔劑。確保以大量清水沖洗殘留的任何清潔劑，否則會損害塑膠零件。
- 請勿於塑膠零件上使用任何刺激性的化學產品。確保避免使用已接觸過刺激性或研磨清潔產品、溶劑或稀釋劑、汽油、除鏽劑或煞車液、防凍劑或電解液的布或海綿。
- 請勿使用高壓洗車機或蒸氣噴射清潔器，此類器具會使水分滲透至以下組件而造成損壞：密封組件（外胎與搖臂軸承、前叉和煞車的密封組件）、電器組件（接頭、端子、儀錶、電門握把、開關和各燈組）、通氣軟管和通風管。
- 若為配備擋風罩的電動車：請勿使用刺激性清潔劑或硬質海綿，否則會刮傷擋風罩使其模糊。某些塑膠製品專用清潔合成劑，可能

照料和存放機車

會在擋風罩留下刮痕。請先在擋風罩的不顯眼處測試產品，確保不會留下任何痕跡。如果會刮傷擋風罩，請於清潔後使用高品質的塑膠拋光合成劑。

正確使用之後

以溫水、中性清潔劑以及乾淨的柔軟海綿清除髒汙，再以清水徹底沖洗。使用牙刷或瓶刷清潔難以觸及的地方。清潔前，如果在清潔處覆蓋一塊濕布幾分鐘的時間，更能輕鬆去除頑垢和昆蟲屍體。

在雨中、海邊或鹽份飛揚的路面上騎乘後

由於海鹽或是冬季時的鹽份飛揚在路面上與水結合後會產生極高腐蝕性，請於雨中、海邊或鹽份飛揚的路面上騎乘後進行以下步驟。

註

冬季的飛揚鹽份可能會大量殘留在彈簧。

1. 請於電動車冷卻後，使用冷水與中性清潔劑清洗。

TCA10791

注意

請勿使用溫水，否則會增加鹽分的腐蝕性。

2. 在所有金屬組件噴上防鏽劑，包括鍍鉻和鍍鎳的表面，以預防鏽蝕。

清潔後

1. 使用麂皮或吸水布擦乾電動車。
2. 使用鉻金屬拋光劑打亮鉻製、鋁製和不鏽鋼製的零件。
3. 為了預防腐蝕，建議先在所有金屬組件噴上防鏽劑，包括鍍鉻和鍍鎳的表面。
4. 使用噴霧油作為清除殘留髒汙的通用清潔劑。
5. 補修石頭等物質所造成的烤漆損傷。
6. 將所有烤漆表面打蠟。
7. 存放或蓋上防塵罩前，請讓電動車徹底乾燥。

TWA15820

警告

煞車或輪胎沾附髒汙可能會造成失控問題。

- 確保煞車或輪胎未沾附油脂或蠟。如有必要，請使用溫水與中性清潔劑清潔輪胎。
- 騎乘電動車之前，請測試煞車性能和轉彎表現。

TCA10800

注意

- 請噴上適量的油和蠟，並將多餘的擦拭掉。
- 切勿於橡膠和塑膠零件上塗抹油或蠟，請使用適當保養產品。
- 避免使用研磨拋光化合物，否則會磨損烤漆。

註

- 請洽詢山葉經銷商以了解應使用的產品。
- 清潔、雨天或潮濕氣候均可能使前燈燈罩起霧。請讓前燈短時間維持開啟狀態，即可去除燈罩內的濕氣。

存放

TAU50840

短時間

務必將電動車存放於乾冷的地方，如有必要請蓋上防塵罩。蓋上防塵罩前，需確保電動車已冷卻。

TCA17130

注意

- 將電動車存放於通風不良的室內或是在電動車仍潮濕的狀態下蓋上防塵罩，會讓水分和濕氣滲透電動車而造成鏽蝕、電力機件故障、漏電或短路的問題。
- 為了預防鏽蝕，請避免存放於潮濕地下室、畜舍（因為會有阿摩尼亞）以及存放刺激性化學物品的地方。

長時間

TCA17140

注意

- 如果電瓶電量過低，請記得充電。為了延長電瓶壽命，建議將電瓶充電至電瓶指示器達 2 ~ 3 格的地方。
- 確保電瓶的剩餘電量未低於 20%(也就是低於電量指示器的最後一格)。如果在此情況下長時間存放電動車，電瓶就會受損，且需

視低電量狀況而定而更換電瓶。

- 一旦電瓶完全放電，即使充電仍無法使用。
- 長時間存放後，請確保於再次騎乘電動車前將電瓶充飽電。（可能需要比一般充電還要久的時間）
- 如果長時間未使用電動車，請將電瓶充電，讓電瓶的剩餘電量不會低於 20%(也就是低於電量指示器的最後一格)。
- 長時間存放後，請確保於使用電動車前再次將電瓶充飽電。（可能需要比一般充電還要久的時間）

存放電動車數月之前：

1. 請遵守本章內“照料”一節的所有指示。
2. 潤滑所有控制鋼索以及所有握把和主支架的樞軸點。
3. 如有必要，請檢查與調整胎壓，然後使用主支架駐車，讓外胎都遠離地面。亦可採用此方法，每個月稍微轉動外胎，以避免輪胎因為長期滯留於同一點而劣化。

註

存放電動車前，請進行任何必要的維修程序。

規格

尺寸：

全長：

1565 mm

全寬：

600 mm

全高：

990 mm

座墊高：

745 mm

軸間距離：

1080 mm

最低地上高：

110 mm

最小迴轉半徑：

1700 mm

重量：

裝備重量：

56 kg

車體：

車架型式：

低架式

後傾角：

25.00°

導距：

75 mm

前外胎：

類型：

有內胎式

尺寸：

60/100-12 36J

製造商 / 型式：

INOUE RUBBER/MB80

後外胎：

類型：

有內胎式

尺寸：

60/100-12 36J

製造商 / 型式：

INOUE RUBBER/MB80

總載重限制：

87 kg

*(騎士、貨物和配件的總重量。)

胎壓 (在冷胎時測量)：

前輪：

200 kPa (2.00 kgf/cm²)

後輪：

250 kPa (2.50 kgf/cm²)

前輪胎：

輪圈尺寸：

12 x 1.50

後輪胎：

輪圈尺寸：

12 x 1.50

前煞車：

類型：

鼓式煞車

操作方式：

右把手操作

後煞車：

類型：

鼓式煞車

操作方式：

左把手操作

前懸吊裝置：

類型：

望遠鏡式前叉

彈簧 / 避震器類型：

圈狀彈簧

輪胎行程：

50.0 mm

後懸吊裝置：

類型：

整體搖擺式

彈簧 / 避震器類型：

圈狀彈簧 / 油壓減震

輪胎行程：

55.0 mm

前燈：

燈泡類型：

鹵素燈泡

燈泡電壓、瓦特數 × 數量：

前燈：

12 V, 35 W/35 W × 1

後燈 / 煞車燈：

12 V, 5.0 W/21.0 W × 1

前方向燈：

12 V, 10.0 W × 2

後方向燈：

12 V, 10.0 W × 2

警告指示燈：

LED

TAU50900

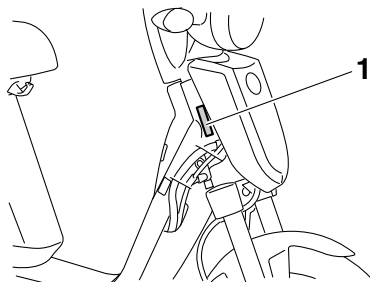
識別號碼

在以下提供之空白處記錄引擎號碼及車體號碼，以利當日後向山葉經銷商訂購備用零件，或萬一電動車被竊後之參考依據。

車體號碼：

引擎號碼：

車體號碼



1. 車體號碼

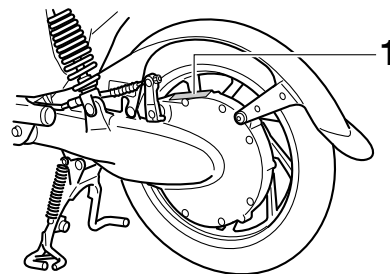
車體號碼打刻在轉向主管上。請記錄此號碼於所提供之空白位置上。

註

車體號碼乃用來識別您的電動車，並可用來向監理所申請牌照。

TAU26420

引擎號碼



1. 引擎號碼

引擎號碼打刻在齒輪箱上。請記錄此號碼於所提供之空白位置上。

註

引擎號碼乃用來識別您的電動車，並可用來向監理所申請牌照。

TAU50890

四劃		十劃		檢查低速、加速狀態	8-2
方向燈開關	4-9	座墊	4-10	十八劃	
方向燈燈泡，進行更換	8-10	座墊色彩警告	9-1	轉向舵，進行檢查	8-7
五劃		馬達異音檢查	8-1	十九劃	
引擎號碼	11-1	十一劃		識別號碼	11-1
主支架，檢查和潤滑	8-6	停車	7-5	關於主要特徵	3-1
主開關 / 轉向舵鎖	4-1	動力模式 / 標準模式	3-1	關於通知音	4-1
加速與減速	7-4	密碼鎖的用法	4-5	二三劃	
外胎	8-3	規格表	10-1	顯示充電進行狀態	6-9
六劃		這個時候	8-11		
充電方式	6-3	十二劃			
充電時間	6-9	喇叭開關	4-9		
充電場所	6-1	十三劃			
多功能儀錶	4-2	照料	9-1		
存放	9-3	煞車	7-5		
安全帽掛索	4-11	煞車握把，前	4-9		
安全資訊	1-1	煞車握把，後	4-10		
安全騎乘要點	1-3	煞車握把，進行潤滑	8-6		
行李掛鉤	4-11	煞車塊，進行檢查	8-5		
行駛距離標準	3-2	置腳踏桿	4-11		
七劃		電瓶的巧妙用法	3-3		
把手開關	4-9	電瓶知識	6-10		
車體號碼	11-1	電瓶剩餘量標準	3-4		
九劃		零組件位置	2-1		
前叉，進行檢查	8-6	十五劃			
前後煞車握把自由間隙，進行調整	8-4	輪胎軸承，進行檢查	8-7		
前進	7-3	駐車握把	4-12		
前進的準備	7-1	輪胎	8-2		
前燈開關	4-9	十六劃			
前燈燈泡，更換	8-8	鋼索，檢查及潤滑	8-5		
後燈 / 煞車燈燈泡，進行更換	8-9	十七劃			
為了安全充電	1-4	檢查充電線及充電插頭	8-10		

本手冊內頁使用再生紙印製



PRINTED IN JAPAN
2010.08-0.1 × 3 
(T)